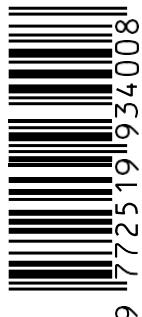
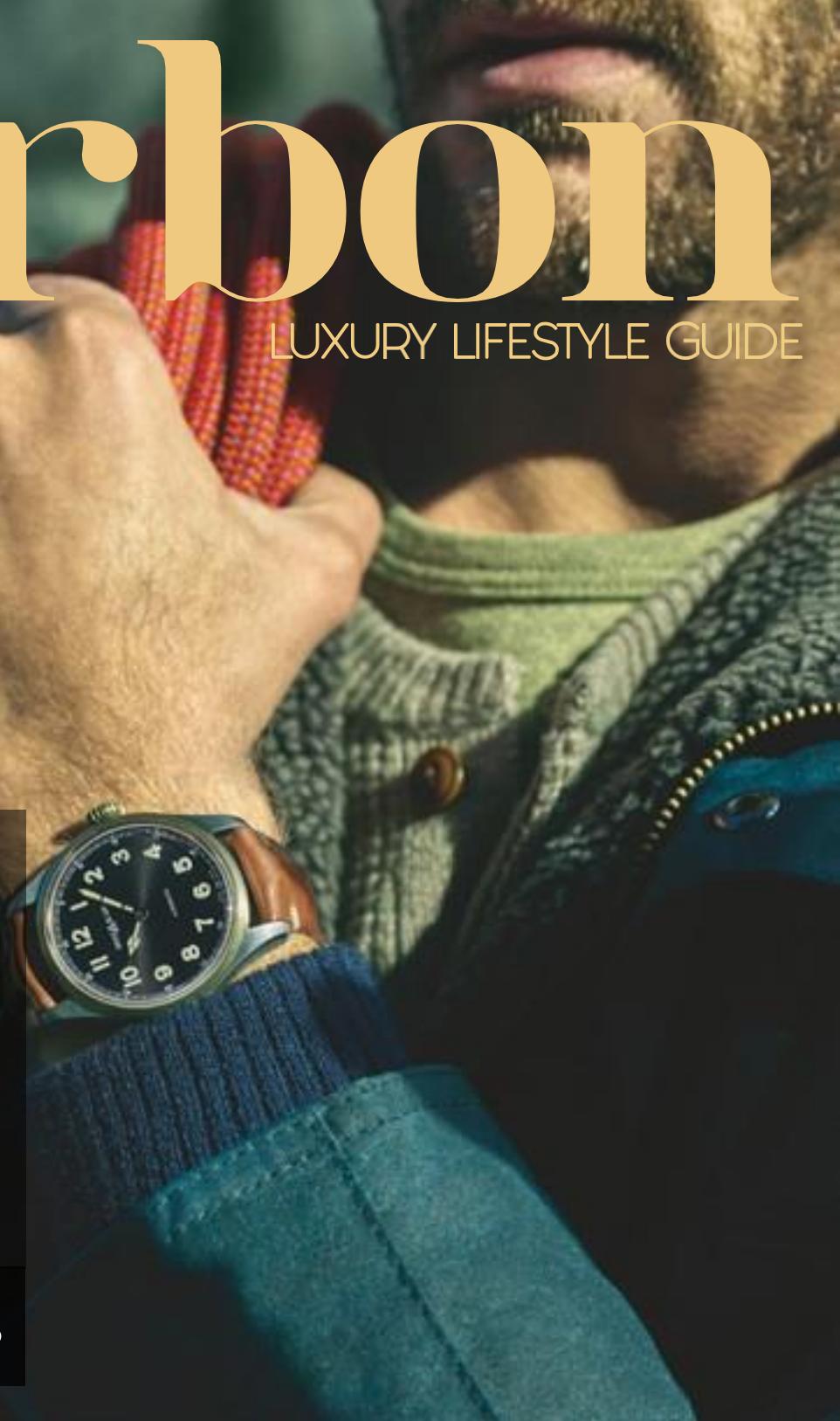


Börbon

LUXURY LIFESTYLE GUIDE

Montblanc
colección 1858:
El espíritu de
la montaña

Especial Viajes



Destello

Espectacular legado de relojería Montblanc

Spectacular Montblanc watchmaking legacy

Estilos

Carolina Herrera: colección Pre-fall 2018

Carolina Herrera: Pre-fall collection 2018

Espacio

Descubre al excepcional perfumista secreto

Discover the exceptional secret perfumer

Descubre

Terra Explorer & el Glamping de lujo

Terra Explorer & the luxury Glamping



Cartier

SANTOS DE CARTIER COLLECTION



Salvatore Ferragamo



BOUTIQUE SALVATORE FERRAGAMO, BOULEVARD JOCKEY PLAZA, BOUTIQUE A1-07, LIMA PERÚ.
FERRAGAMO.COM

© 2018 Huawei Technologies Co., Ltd. All rights reserved. Reproduction in whole or in part without written permission is prohibited. HUAWEI is a registered trademark of Huawei Technologies Co., Ltd.



HUAWEI P20 Pro

CO-ENGINEERED WITH



Cámara triple de 40MP | Fotografía con IA



ASTON MARTIN LIMA

+511 4199100 | www.astonmartinlima.com
Av. Santa Cruz 895, Miraflores, Lima - Perú

Official government fuel consumption figures in litres/100km (mpg) for the Aston Martin DB11: urban 16.6 (17); extra urban 8.5 (33.2); combined 11.4 (24.8). CO2 emissions 265 g/km. The mpg/fuel economy figures quoted are sourced official regulated test results obtained through laboratory testing. They are for comparability purposes only and may not reflect your real driving experience, which may vary depending on factors including road conditions, weather, vehicle load and driving style.



Contenido

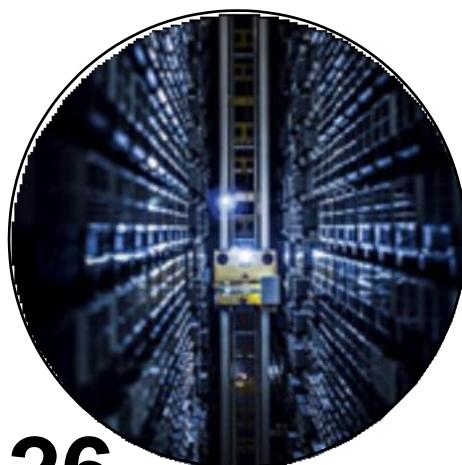
Opinión

24 'Agua Cruda', la nueva tendencia de Silicon Valley que amenaza la salud

Live Water es la compañía de Estados Unidos que promueve el consumo del 'Raw Water' o 'Agua Cruda', ignorando sus posibles peligros

26 Omega y su importante apuesta hacia el futuro

Omega acaba de inaugurar su nueva fábrica de producción en su sede central de Biel, Suiza.



26

Selección

30 El creciente mundo de la cripto tecnología

En los últimos años el mundo de la criptotecnología ha sido testigo de una revolución global, cuyo punto de partida comenzó con el Bitcoin

46 Todo lo que debe saber sobre el Açaí

La fruta de moda entre los amantes de la vida sana y deportistas se llama Açaí, y si usted está pensando en consumirla, consultamos a los especialistas de Smart Nutrition

16 Libros

17 Audiovisual

18 Gadgets

76 Botellas infaltables para un bar de lujo



83

Filantropía

34 Un esfuerzo que se ve recompensado

Diageo, Telefónica y la Fundación Pachacútec, continúan con su incansable labor de apoyo a la juventud.

36 Por las mujeres en la ciencia

L'Oréal Perú, UNESCO, CONCYTEC y el Gobierno del Perú reconocieron y premiaron a dos científicas peruanas por sus aportes

Sociales

78 Montblanc en los Premios de la Academia 2018

79 Absolut Lime

80 Swatch Beach Volley

81 Oh Zsa Zsa celebra sus nuevas tiendas en Lima

82 Quintessentially: venta privada

83 IWC celebra su 150º aniversario

ROYAL PARK HOTEL



SMALL
LUXURY
HOTELS
OF THE WORLD®

UBICADO EN
LA MEJOR ZONA DE
SAN ISIDRO



- Hospedaje •
- Welcome Drink •
- Desayuno americano •
- WIFI •
- Piscina •
- Sauna •
- Gimnasio •
- Business Center •
- Estacionamiento / Valet parking •

Av. Camino Real 1050 San Isidro, Lima – Perú
Contacto: reservas@royalparkhotel.com.pe
Telf. 215-1616
www.royalparkhotel.pe

Contenid



Cultura

16 Armoniosa configuración de formas

Por Sandra Rizo Patrón,
escultura & pictogramas

19 Marlon Brando

El legado de un alborotador incorregible

33 Quintessentially Recommends

Un viaje extraordinario en las Maldivas

Estilo

39 Montblanc: leyenda de escritura

Una de sus más extraordinarias creaciones inspirada en la fascinante belleza de los arácnidos y sus perfectas redes

40 El glamour de la mujer moderna

Carolina Herrera nos presenta su especial colección Pre-Fall 2018

44 Otoño/ Invierno lleno de texturas y colores

Cuadros, corduroy y tonalidades tornasoladas se apoderan de los meses fríos del año -Por Gonzalo Frech

49 El perfumista secreto

En Perú reside Andreas Skevoulis, cuyo prestigio crece cada día gracias a su talento para lograr crear el perfume ideal para cada persona.

Destellos

53 Pasión & amor por el arte

Hublot x Richard Orlinski, su flamante embajador

54 Desde la manufactura

160 años cumple Minerva, la legendaria casa de relojería que perdura en la historia gracias a Montblanc

56 Desde el SIHH 2018

Montblanc deslumbró en el SIHH, celebrado en Ginebra.

58 El espíritu de la montaña

Inspirada en los relojes que Minerva creó entre los años 1920 y 30, la colección Montblanc 1858 rinde un merecido tributo a los 160 años de la legendaria manufactura

61 Elegido Börbon

IWC Schaffhausen cumple 150 años de tradición relojera, y por ello trajeron de vuelta a la vida un reloj que desde 1890 no veía la luz: el reloj de bolsillo Pallweber.

44



58





74

Mecánica Sabores

62 Lamborghini presenta URUS

Su primera SUV, la más poderosa del mundo, para competir en un mercado de lujo.

74 Exploramos Toshi

Toshi Nikkei Restaurant, donde el legado del desaparecido Toshiro Konishi perdura gracias al invaluable esfuerzo de quienes trabajaron a su lado y que luchan por mantener su filosofía

Viajes

64 La aventura de un viaje de lujo

Terra Explorer nos invitó a conocer los espectaculares programas de exploración que realizan en Cusco, ideales para el viajero del más alto nivel

70 Descubriendo el mejor café del mundo

Charlie Rangel, nuestro curador y consejero en Destinos, hizo un recorrido muy especial por las tierras del llamado Eje Cafetero de Colombia, donde se produce uno de los mejores cafés del mundo.

Deco

84 Una residencia extraordinaria

Duilio Damilano es el genio detrás de una de las residencias más exclusivas y atractivas construidas en Sondrio, Italia.

86 Cocina colorida

Smeg y Dolce & Gabbana presentan una fantasía de color, un juego de objetos necesarios en cualquier cocina, pero dotados de un estilo colorido y atractivo, que tornarán aquel espacio especial de su hogar en algo excepcional

Börbon

LUXURY LIFESTYLE GUIDE

Börbon®Luxury Lifestyle Guide
Abril - Mayo 2018

RIVHAR S.A.C
Calle La Caoba Mz E Lt 1,
Los sauces, Surquillo, Lima - Perú
Todos los derechos reservados.

© RIVHARS.A.C
Depósito legal 2016-17318
ISSN 2519-934X

Publicado en Perú por el Grupo RIVHAR S.A.C
Director General: José M. Rivas Echevarría
Director Editorial: Álvaro A. Hart Ponce

Editor:
Álvaro A. Hart Ponce
alvaroh@borbonmagazine.com

Contacto publicitario:
ventas@rivharcorp.com

Redactores:
Giovanna S. Castañeda
Agnes Ximena Hart P.

Colaboradores especiales:
Carlos Rangel Bracale
Gonzalo Frech

Corrector de estilo idioma inglés:
María Lopatina

Director de Arte:
Umberto Resso

Directora Comercial:
Rosario Zuloaga Cuadros

Ejecutivas Comerciales:
Karina Espinoza Zuloaga
Elizabeth Gutiérrez
Ethel Ballon C.

Agradecimientos

Antonio C. Rivas Solís, Fiorella Rosales, Giovanni Alegre, Margaux Battistini, Duilio Sanguineti Bernales, Natalie Bourchier, Patty Malaga, Alina Santos, Tini Arrupea, Andreas Skevoulis, Catalina Gutiérrez, Anita Almendariz, Jéssica Saldaña. Con el debido respeto y agradecimiento a aquellos quienes, tal vez, fueron omitidos por error de esta lista.

Börbon no se responsabiliza de la información proporcionada por las empresas anunciantes. Estas se responsabilizan por la descripción de sus productos y servicios en la revista. La publicación de un anuncio no constituye un acuerdo para continuar con este en las siguientes ediciones de la revista. **Börbon** no se hace necesariamente responsable de las opiniones vertidas por los colaboradores en sus artículos. Prohibida su cita, reproducción, edición o transmisión total o parcial por cualquier medio y en cualquier soporte sin la autorización escrita de RIVHAR S.A.C. Todas las fotografías, imágenes y/o ilustraciones presentes en la revista son propiedad única y exclusiva de las marcas a las que refiere el contenido de cada artículo.

Impresión y Distribución local:

Editorial Pacasmayo S.A.C. Calle Juan Castro 585 Urb. Balconcillo - La Victoria
Wallas Estudio Gráfico S.A.C. Jr. Santiago Cárdenas 109 Urb. Balconcillo - La Victoria

Bienvenidos

Un año muy interesante

Lo que va de este año ha resultado ser algo particularmente interesante, y no quise dejar pasar la oportunidad de mencionarlo, pues aquí, desde **Börbon**, he podido ver el crecimiento global del segmento en el cual nos desenvolvemos, no sólo a nivel local, sino regionalmente hablando, pese a las diversas convulsiones políticas que cada país de la región atraviesa –huelga decir los motivos; varios de ellos son de sobra conocidos–, lo cual demuestra que más allá de todo, la economía en general se mueve positivamente.

Deseo comenzar esta edición dando un escueto anuncio, pues en **Börbon** tenemos algunas novedades que pronto daremos a conocer de manera oficial, y que estamos seguros disfru-

tarán, además de permitir afianzarnos aún más en este sector que tan bien nos ha tratado, mientras tanto, deseo agradecer la confianza de nuestros patrocinadores y socios, así como a nuestros columnistas invitados y asesores, como Gonzalo Frech y Charlie Rangel, con cuyas colaboraciones esta edición tiene un contenido más rico para usted, querido lector, que estoy seguro disfrutará; de paso, invitarlos también a seguirlos en sus respectivas cuentas de Instagram.

Por otra parte, un particular agradecimiento a la confianza que Montblanc ha depositado en nosotros, al brindarnos algunos materiales exclusivos, que debo decir, tenemos el privilegio de presentarle cuasi como primicia.

Próximamente vendrá un aumento sustancial en nuestros ‘Reviews’, pues hemos visto que los disfruta y que las opiniones de nuestros especialistas respecto a distintos productos y servicios le resulta de gran utilidad, y este es el sentido de la revista: serle a usted, querido lector, de utilidad.

Hasta pronto,

Álvaro A. Hart



25 AÑOS CONTIGO...
Y HOY SOMOS MEJORES QUE AYER

ALMENDARIZ

LA PRIMERA CADENA PERUANA DE VINOS Y LICORES

A large, elegant, cursive-style number '25' is centered on the page. It is rendered in a light gray color that blends with the background. The '2' has a long, sweeping curve extending upwards and to the right, while the '5' is more vertical with a decorative loop at the top.

AÑOS
1993 - 2018

SAN ISIDRO
Av. Conquistadores 875
442 6850 / 998381109

MIRAFLORES
Calle General Mendiburu 665
713 9680 / 946355838

LA MOLINA
Av. La Fontana 996
349 7756 / 994269535

INDEPENDENCIA
Av. Carlos Izaguirre 220
522 8424 / 994269473

ASIA
Km. 97.5 Panamericana Sur - Boulevard
981425114

ANCÓN
Yatch Club - 3er piso
981114590

CHORRILLOS
Club Regatas Lima - Zona Bancos
249 0027 / 981113233

MAGDALENA
Calle Roca de Vergallo 340

CONSULTAS E INFORMES
cotizar@almendariz.com.pe
contacto@almendariz.com.pe

WWW.ALMENDARIZ.COM.PE

TOMAR BEBIDAS ALCOHÓLICAS EN EXCESO ES DAÑINO

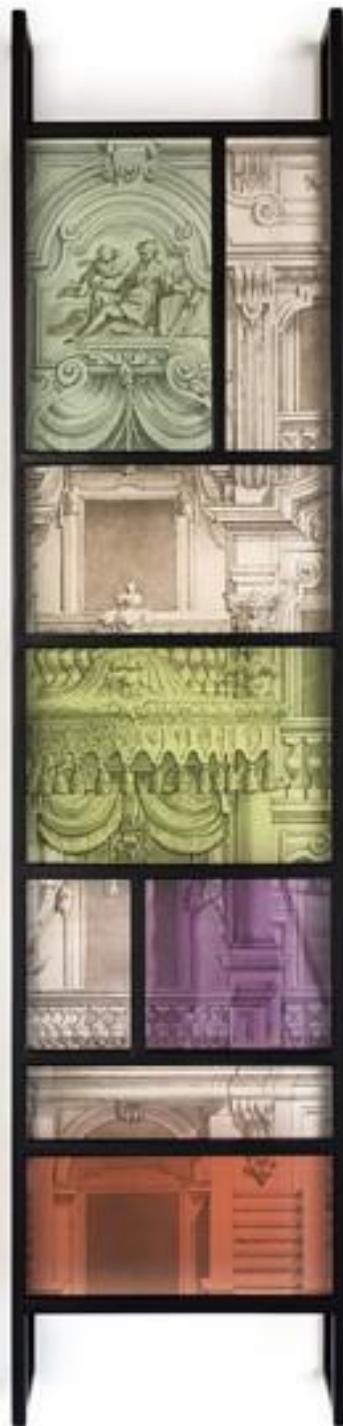
Admira

Armoniosa configuración de formas

Por Sandra Rizo Patrón, escultura & pictogramas

La artista peruana, Sandra Rizo Patrón, a través de esculturas y el uso de imágenes públicas, tomadas del archivo museográfico, explora las raíces del individualismo, y lo que sucede cuando este se enfrenta a sí mismo y sucumbe a sus procesos internos, en piezas geométricas que resultan enormemente atractivas. «Configuraciones», como fue bautizada su muestra en la Galería Impakto, de Lima - Perú, entrega un mensaje interesante que respecta del confinamiento que suponen las pertenencias y el ser que las necesita.

[@sandrarizopatrons](#)



Admira



Inspira



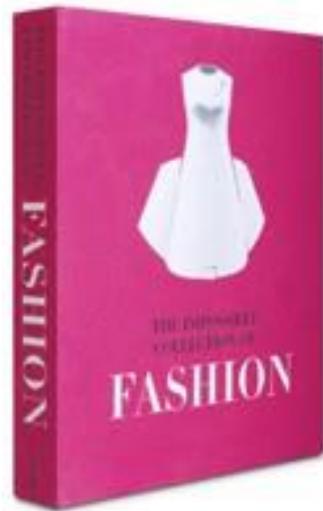
Marlon Brando

El legado de un alborotador incorregible

Ciertamente el nombre de Marlon Brando es largo conocido, ya pesar de que partió de este mundo en 2004, y sus apariciones públicas fueron escasas —luego de haber alcanzado el cielo de Hollywood y caído por una vida dominada por los demonios de la intemperancia—, todavía perdura el extraordinario legado de su trayectoria filmica, ya la cual quisimos rendir pleitesía, pues para nadie son ajenos sus espectaculares papeles en *The Godfather* y *On the Waterfront*, los cuales le valieron dos Premios de la Academia en 1954 y 1972 a Mejor Actor —aunque el último lo rechazó en medida de protesta—. Un genio a su estilo, dueño de un talento actoral único y un estilo cautivador que lo llevó a tener relaciones —se rumora— con algunas de las más sonadas estrellas de Hollywood del momento, como Marilyn Monroe, Grace Kelly, Jackie Kennedy, así como también con James Baldwin, Richard Pryor, Marvin Gaye y James Dean.

Sea como fuere, y más allá de los escándalos, en Börbon aplaudimos su innegable legado, y lo elegimos como la estrella que nos ilumina en esta edición: nuestra celebridad de oro.

Descubre



FASTUOSA COLECCIÓN

The Impossible Collection of Fashion (Assouline)

Una vez más, la exclusiva casa editorial Assouline (assouline.com), nos presenta una creación única y extraordinaria, joya recomendada para aquellos amantes de la moda y sus más impresionantes creaciones a lo largo del tiempo. De edición limitada, este es el segundo volumen de una colección que causó sensación, curada en su totalidad por la gran Valerie Steele, y que presenta los más icónicos vestidos del siglo XX, yendo de Poiret a Pucci, Doucet a Dior, y de Vionnet a Valentino.

Once again, the exclusive editorial house, Assouline (assouline.com) presents us an extraordinary creation, highly recommended to fashion lovers. A limited edition, this is the second volume of a collection entirely curated by the great Valerie Steele, that show us the most iconic dresses from the twentieth century, from Poiret to Pucci, Doucet to Dior, Vionnet to Valentino.

CORAZÓN DE MUJER

The Complete Persepolis (Pantheon Graphic Novels)

La colección completa de las aclamadas galardonadas memorias gráficas de Marjane Satrapi, en la cual la nieta del último emperador de Irán, e hija de una pareja de ardientes marxistas, describe cómo fue su crecimiento en Teherán en medio de la revolución islámica, su llegada a Europa y las etapas que tuvo que superar para integrarse en la sociedad.

The complete collection of the acclaimed and awarded graphic memoir of Marjane Satrapi, in which the great-granddaughter of Iran's last emperor and the daughter of ardent Marxists describes growing up in Tehran, in the middle of the Islamic revolution, its arrival to Europe and what she went through to integrate into society.

DAMAS EXTRAORDINARIAS

Cuentos de buenas noches para niñas rebeldes (Planeta)

Un fantástico libro para mujeres fuera de lo común. Siga a las autoras, Elena Favilli y Francesca Cavallo, por un viaje que reinventa los cuentos de hadas y nos narra las sorprendentes historias de cien mujeres asombrosas, desde Elizabeth I y Coco Chanel hasta Marie Curie y Frida Kahlo, pasando por Serena Williams y muchas más, con la intención de motivar a soñar en grande y alcanzar los sueños.

A fantastic book about outstanding women. Follow the authors, Elena Favilli and Francesca Cavallo in a journey which reinvents fairy tales and tell us the amazing stories of a hundred women. From Elizabeth I to Coco Chanel, Marie Curie to Frida Kahlo, Serena Williams and many more.

FALSA REALIDAD

La jaula escondida (Algaida)

Una trepidante historia que lo llevará a contradecir lo que entiende por realidad y al mundo que lo rodea. Del escritor Alberto Curiel, quien logra reunir en su obra la tensión de la novela psicológica, la historia, el ritmo del thriller y la vida de una joven envuelta en los crímenes de una secta con extrañas prácticas sexuales y conexiones con la Teoría de la Relatividad de Einstein. De ágil lectura y profundos conocimientos, muy seguramente lo atrapará desde el principio.

A fast-paced story that will take you to contradict everything you understand by reality and the world around you. From the writer Alberto Curiel, this novel tells us the life of a young woman involved in the crimes of a mysterious sect with sexual practices and connections with Einstein's relativity theory.



CINE EXQUISITO

Hidden Figures (2016)

Una película realmente excepcional. Relata la historia de Katherine Johnson, Dorothy Vaughan y Mary Jackson, tres extraordinarias mujeres afroamericanas que trabajaron en el proyecto Mercury y el vuelo a la Luna del Apolo 11, durante la carrera espacial de 1961, y cuyos cálculos matemáticos lograron colocar al primer astronauta estadounidense en hacer una órbita completa de la Tierra.

A really exceptional movie. Tells the story of Katherine Johnson, Dorothy Vaughan and Mary Jackson, three extraordinary Afro-American women that worked on the Mercury Project and the spaceflight of the Apollo 11, during 1961, and whose mathematical calculation managed to place the first American astronaut in-orbit.



DOMINGO DE NETFLIX

Altered Carbon

Un novedoso estreno de Netflix que vale la pena. Los primeros capítulos pueden resultar algo confusos; sin embargo, todas las piezas comienzan a encajar a medida que avanzamos. Relata la investigación del asesinato de un multimillonario en un futuro distópico donde la gente, gracias a la tecnología de almacenamiento de la conciencia y posterior transferencia a otros cuerpos, no puede morir.

A new release by Netflix that is worth the chance. The first chapters might be slightly confusing; however, all the pieces begin to fit together as we get deep into the story. It tells about the investigations of the murder of a billionaire in a dystopian future where people are capable to transfer their conscience to other bodies and can't die.



LA PIEZA SUELTA

Mandalas-Pivnich

En esta edición rebuscamos un poquito más en el insondable océano musical. De la agrupación ucraniana, Pivnich, llega este single del 2016, en un ritmo inspirador y apacible, que fluye con suavidad en los oídos del oyente e invita a la relajación y a la renovación del espíritu.

In this edition, we searched deeper into the musical ocean to find this single. By the Ukrainian band, Pivnich, comes this song from 2016, in a truly inspiring rhythm, peaceful, that invites to relax and to renew the spirit.



LA PIEZA RESUELTA

Cups – Anna Kendrick

Anna Kendrick es una mujer de muchas virtudes, y en esta edición quisimos recordar una canción que ya ha interpretado muchísimas veces y que nos gusta mucho. Parte del soundtrack de 'Pitch Perfect', esta pieza resulta refrescante y entretenida, con un claro mensaje por la búsqueda de la libertad individual.

Anna Kendrick is a woman of many virtues, and in this edition, we wanted to remember a song that she has sang a lot of times and we really like. Part of 'Pitch Perfect's soundtrack, this single comes to be refreshing and entertained, with a clear message for the search of individual liberty.

Conecta



HUAWEI P20 PRO

No hay duda que Huawei amenaza con posicionarse cada vez más alto dentro del mercado de celulares de alta gama —y lo está logrando—. Su última presentación del P20 PRO ha superado expectativas. Cuenta con triple cámara Leica de 40 MP, una pantalla OLED de 6.1", con resolución de 2240x1080px, entre otras espectaculares características.

There is no doubt that Huawei is threatening on taking a higher position inside the high-end mobile phone market. Its last presentation of the P20 Pro phone has gone beyond expectations. It has a triple camera of 40MP, 6.1" OLED screen with 2240x1080px, among other extraordinary characteristics.



GRAMOPHONE 2.0

Inspirado en los gramófonos de antaño, Gramovox nos trae un parlante con un singular diseño vintage, pero con tecnología moderna wireless. Podrás disfrutar de una experiencia de sonido extraordinaria a través de su cuerno, que se comunica con tecnología Bluetooth, y gracias a su batería, puede trabajar hasta 12 horas. Una pieza que combinará muy bien en cualquier lugar que la luzcas.

Inspired by the old times phonograph, Gramovox bring us a vintage speaker that works with wireless technology. You'll be able to enjoy a unique sound experience through its horn, using Bluetooth technology and a battery that can last for 12 hours.



PLAYSTATION PRO & VR

Siestás listo para vivir la experiencia de la realidad virtual con tu PlayStation, es tiempo de probar su versión Pro junto con sus gafas de realidad virtual, que, por medio de la PS Camera puede transmitir imágenes tanto para los lentes como para el televisor, con la finalidad de que podamos compartir lo que jugamos con otros. Por otro lado, puedes encontrar más de 100 juegos en el mercado compatibles con la realidad virtual de las consolas de PlayStation. Diversión garantizada.

If you are ready to live the VR experience with your PlayStation, it is time to try the PS4 Pro version, as well as the VR Googles, that, through the PS Camera, can transmit images to the googles as well as the TV, so you can share what we are playing with others. You can find more than 100 VR compatible games for your PlayStation.

LG OLED: LA NUEVA GENERACIÓN

El gigante de tecnología, LG, presenta una nueva generación de televisores OLED, especialmente pensados para brindar al usuario una espectacular calidad de imagen, que se traduzca en una experiencia excepcional. Ello gracias a la incorporación de un nuevo sistema de Inteligencia Artificial, que permite buscar información, imágenes o videos, mediante comandos de voz al hablarle directamente al control remoto del televisor, así como un

procesador inteligente –Alfa 9–, el cual proporciona imágenes más reales, de colores nítidos, y que puede admitir 120 cuadros por segundo (HFR), para reproducir imágenes en movimiento más suaves y claras. Por otra parte, y viviendo la pasión mundialista del fútbol, dentro de su sistema operativo, webOS, se encuentra una nueva aplicación llamada ‘Fútbol -estadísticas en vivo’, la cual permitirá analizar los partidos del Mundial y de las 16 Ligas de Primera División Latinoamericana, sin ningún costo adicional.

The technology giant, LG, introduced the new generation its OLED televisions, specially designed to give the user a spectacular image quality, that'll provide an exceptional experience, thank to its new AI system, which allows to search for information, images or videos, through voice commands to the tv's remote control. Furthermore, its intelligent processor –Alfa 9– allows to show more realistic images with vivid colors and can admit up to 120 frames per second (HFR), to show more smooth and precise motion images.



Salud

‘Agua Cruda’, la nueva tendencia de Silicon Valley que amenaza la salud

Live Water es la compañía de Estados Unidos que promueve el consumo del ‘Raw Water’ o ‘Agua Cruda’, y que en poco tiempo ha logrado hacerse con gran cantidad de adeptos, quienes buscan en su agua la fuente de la vida eterna, ignorando sus posibles peligros





El 2017 estuvo marcado por varias tendencias y locuras wellness que asombraron a más de uno, como la Crioterapia o los Helados de Carbón. Así pues, todo parece indicar que para este 2018 la valla de la originalidad se eleva otro poco con la nueva ‘Raw Water’ trend o tendencia del ‘Agua Cruda’, que invita a los fanáticos de la vida sana, conspiranoicos y entusiastas en general, a evitar la clásica agua del grifo –al menos en Estados Unidos–, para comenzara beber agua recién extraída de medios naturales y sin intervención alguna, la cual, según afirman sus promotores, tiene muchos nutrientes y beneficios para el cuerpo.

Pues bien, todo se inició con la compañía Live Water, la cual comenzó a vender, por la nada desdeñable cifra de US\$16, 2.5 galones de agua, su afamada ‘Raw Water’, la cual, aseguran, resulta ser más sana que el agua tradicional, pues presenta gran variedad de nutrientes naturales beneficiosos para el cuerpo, como probióticos, electrolitos y silicio, que en el servicio de potabilización de agua común resultan eliminados, además de que se le agregan otros elementos ‘tóxicos’ como Flúor y Cloro, así como las llamadas drogas de control natal –para los amantes de las conspiraciones–. En resumen: beber agua cruda resulta altamente beneficioso para el cuerpo y la salud, según quienes la venden.

NO TODO ES LO QUE PARECE

Mucha gente se ha unido a la tendencia, sobre todo en Silicon Valley –la principal zona de distribución–, quienes indican que luego de algunas semanas de beber esta agua milagrosa, se sienten renovados y con más energía; sin embargo, conforme su fama aumenta, han surgido una gran cantidad de detractores y, entre ellos, directivos del sector salud y saneamiento, quienes indican los altos riesgos a los que se exponen quienes ingieren agua sin tratar. «*Hemos gastado generaciones de ciencia y enormes cantidades de dinero en nuestro esfuerzo por proteger a la gente y evitar que consuman agua cruda, pero parece que ellos quieren volver a la época medieval, cuando millones morían por infecciones transportadas en el agua, como la disentería o el cólera*», indicó Val Curtis, profesor de Higiene y Director de Environmental Health Group en la London School of Hygiene and Tropical Medicine, al diario Telegraph, cuando fue consultado sobre el tema.

PERO EL NEGOCIO CRECE

Apesar de las críticas y los ataques desde diversos sectores, la compañía sigue en operaciones, y actualmente han comenzado a dar más alternativas a sus usuarios, para lograr así conseguir una mayor fidelización y valor de ventas, como por ejemplo, vender su agua a través de suscripciones renovables, para personas individuales y familias y, además, venderla con dispensadores decorativos de vidrio, a precios que van desde los US\$69 para 2.5 litros, US\$33 y US\$27 para orbes de un galón y un litro, respectivamente. Y que, según la compañía, les ha significado un aumento en sus ventas de más del 40%.

Negocios

Omega y su importante apuesta hacia el futuro

La casa de alta relojería, Omega, acaba de inaugurar su nueva fábrica de producción en su sede central de Biel/Bienne, Suiza, la cual representa un importante paso hacia el futuro y permite entender la gran apuesta de la marca para con las nuevas generaciones





No en vano Omega tiene casi 170 años de tradición y dedicación relojera, y con su nueva gran inversión, su flamante fábrica de producción completa, en Suiza, podemos entender que planea mantenerse vigente por, al menos, otros 170 años más.

Omega tiene claros sus objetivos y su actual posición en el competitivo mercado de la alta relojería; es por ello que, hace unos años tomó la importante decisión de asegurar los cimientos de su futuro, construyendo una nueva fábrica que le permitiese reunir todas sus etapas de producción en un mismo lugar, a la vez que le diese las capacidades de afrontar las nuevas necesidades del mercado; la misma que hoy por hoy vemos hecha una realidad. Curiosamente, el lugar elegido para la construcción es la misma dirección que utiliza desde 1880, cuando Louis Brandt & Filsse trasladó a la Rue Jakob-Stampfli 96 de Bienna, Suiza, iniciando el legado de la marca.

UNA MANUFACTURA AUTOMATIZADA Y EFICIENTE

Es importante decir que la casa relojera no ha escatimado en su inversión para lograr que su nueva fábrica sea un epítome de tecnología y vanguardia, tanto en diseño como en su compleja mecánica de trabajo, que unifica la labor humana con la robótica. Además, resaltan sus altísimos estándares de responsabilidad ambiental –más altas de lo exigido por las normas suizas–, que lo vuelven totalmente eficiente en el uso de su energía y sostenible, gracias a, por ejemplo, el

aislamiento que posee el edificio, que permite una climatización mucho más efectiva con menor gasto de energía; la capacidad de reutilización de su propio exceso de calor, generado en procesos de producción, para otras áreas que lo requieren; o, más importante aún, el suministro de energía del edificio basado en un sistema geotermal, que aprovecha el potencial de energía regenerativa del agua del subsuelo.

Como ya dijimos, la edificación de cinco pisos presenta un alto sistema de automatización y robots que simplifican las labores humanas, permitiendo así a los maestros relojeros concentrarse en labores más específicas, como el control de la calidad. Una de las mayores innovaciones es su casi filmico sistema de almacenamiento, totalmente automatizado, que se eleva a través de tres pisos: un depósito central, que contiene más de 30 000 cajas llenas de todos los componentes requeridos por los relojes de la firma, a los cuales solo las personas especialmente entrenadas tienen autorización de entrar debido a que el oxígeno interior ha sido reducido a un 15,2%, para asegurar que allí no se pueda iniciar o extender un incendio.

Otra gran adición al equipo robótico de Omega es la gran variedad de precisos y formidables brazos mecánicos, que, sumados a los sistemas de robotización, son capaces de ejecutar diversas tareas que involucran: medir, fotografiar, recargar, cambiar de posición, desplazar y sumergir los relojes; todo en una cadena de montaje que trabaja a la perfección y que jamás pierde su ritmo.



Negocios

EL VALOR 'SWISS MADE'

Tan importante como el enorme esfuerzo que conllevó la culminación de su nueva planta, para Omega el capital humano es lo que hace mover los engranajes de su sistema: sus ingenieros, maestros artesanos, diseñadores, y todos aquellos involucrados en volver realidad la visión relojera que desde hace casi 170 años acompaña a la firma, y que trabajan incansablemente para crear algunas de las más extraordinarias piezas de relojería que el mundo haya visto, sumándole valor a aquella frase 'Swiss Made'.

Para proporcionar a su gente una ventaja añadida, Omega ha potenciado al máximo el ambiente de trabajo de su nuevo edificio, como por ejemplo: el cuidadoso control de la temperatura al acondicionamiento del aire y la ergonomía del conjunto, todo se ha integrado para lograr una fluidez excepcional. Incluso la rigurosa eliminación de polvo prueba que la manufactura puede operar a un nivel muy alto y difícil de lograr.

FUTURO PROMISORIO

Tal como anunciamos al inicio de este artículo, Omega tiene claros sus objetivos y su actual posición en el competitivo mercado de la alta relojería, y esta nueva planta, sin lugar a dudas, asegura de gran forma su estabilidad para los años venideros, dotándola de herramientas que le permitirán estar a la altura de los nuevos desafíos y, por qué no, visionarse a otros 170 años más en el mercado de la alta relojería.

Desde Börbon nos permitimos felicitar a la marca por este nuevo gran paso, no sin antes preguntarnos cómo andaremos nosotros —también— de acá a 170 años.





Negocios

El creciente mundo de la criptotecnología

En los últimos años el mundo de la criptotecnología ha sido testigo de una revolución global, cuyo punto de partida comenzó con el Bitcoin y que hoy por hoy viene ofreciendo nuevas soluciones e importantes innovaciones



Ciertamente el mundo dio un importante paso

en cuanto a desarrollo tecnológico se refiere con el Bitcoin, la revolucionaria criptomoneda que desencadenó una revolución gracias a su particular tecnología llamada Blockchain. Hoy en día, y a pesar de las diversas opiniones, el Bitcoin sigue manteniéndose a la cabeza, con un valor de mercado bastante estable con relación al principio del año y mediados del pasado.

Pues bien, como dice nuestra introducción, las puertas que abrieron el Bitcoin y el Blockchain han sido muchas, y una de ellas es la posibilidad de creación de nuevas divisas, que aseguren las transacciones del mundo digital; nuevas plataformas de cambios; wallets con sistemas de seguridad mejorados, entre otros. Para poder profundizar un poco más en el tema, consultamos con Arturo Izquierdo Gómez, especialista en la materia y uno de los pioneros de la criptotecnología en el Perú, quien nos contó cuatro novedades que hoy le presentamos.

Sé parte de este grupo empresaria. Para más información de inversiones corporativas, comunícate al Whatsapp +51 926963347





CELERICOIN

Una novedosa plataforma de intercambios, que permite hacer movimientos con criptomonedas como el Bitcoin, Ethereum, Litecoin, Monero, DashyGoldenHash, dando además un especial nivel de seguridad a las transacciones del cliente, así como asesoría y atención directa en su call center activo –de lo cual carece la gran mayoría de plataformas similares en la actualidad–.

[www.celericoin.com]



GOLDEN HASH (XGH)

Es una criptomonedas desarrollada bajo el protocolo de Ethereum, que se lanzará al mercado pronto, bajo la figura de ICO –Oferta Inicial de Moneda–. Lo particular de esta divisa es que proporciona a sus inversionistas, colaboradores y usuarios, el acceso a espacios de almacenamiento de datos en la plataforma GoldenSpace, mediante una clave privada, además de la participación en distintos programas de recompensa.

[www.goldenhash.org - www.icogoldenhash.com]



IMPERIUM WALLET

Como su nombre lo dice, es una billetera de criptomonedas, novedosa en el mercado, y que ofrece criterios de seguridad bastante altos. Se encuentra disponible para descarga gratuita en múltiples plataformas y brinda al usuario el control total de sus claves privadas, facilitando los movimientos de sus activos, desde y hacia diferentes plataformas de intercambio de criptomonedas.

[www.imperium-wallet.com]



ACTUALCOIN

ActualCoin es un diario de noticias web, que informa a sus lectores y anunciantes, de Latinoamérica y el mundo, sobre los acontecimientos en el ámbito de las criptomonedas, con el fin de promover la pluralidad de la comunidad cripto a escala global. La principal ventaja del portal es su neutralidad y objetividad, así como los pronósticos que ofrecen y que le permitirán al inversionista tomar decisiones más seguras en lo que a criptotecnología respecta.

[www.actualcoin.net]

Descubre





Q U I N T E S S E N T I A L L Y

Quintessentially Recommends

Un viaje extraordinario en las Maldivas

Para esta temporada 2018, los expertos en viajes de Quintessentially comparten sus consejos sobre uno de sus lugares favoritos en el mundo: las Maldivas, la cual cuenta con una serie de exclusivos centros turísticos que responden a todas las necesidades de los viajeros del lujo, comprendidos entre sus más de 1200 islas y eliseas playas. Existe aquí alrededor de 200 hoteles de lujo, y para ayudarlo a elegir con sabiduría, y asegurarle así unas vacaciones inolvidables, quisimos recomendarle algunos:

EL MÁS ROMÁNTICO: HURAWALHI ISLAND RESORT

Más de diez propuestas de matrimonio en su restaurante submarino, 5.8 Undersea, desde su apertura hace un año, el Hurawalhi encabeza la lista 'romántica'. Los puntos destacados incluyen el asombroso banco de arena, llamado "Dream Island", a un corto paseo en bote desde el resort, y el columpio sobre el agua estratégicamente ubicado para capturar imágenes perfectas de las puestas de sol en la isla. El lugar se ubica a orillas de una laguna rebosante de vida marina, ideal para realizar paseos subacuáticos, además, el equipo del complejo puede organizar para usted que los buzos tengan un cartel de '¿Tecasáras conmigo?', para una propuesta inolvidable.

EL MÁS LUJOSO: CHEVAL BLANC RANDHELI

Lujo en su máximo esplendor. Con una de las suites presidenciales más caras del mundo,

ubicada en su propia isla privada, no es de extrañar que Cheval Blanc Randheli—por LVMH Hotel Management— sea tan deseable. Es un complejo íntimo: sólo 46 villas, bien dispersas, que le permitirán relajarse sabiendo que no será molestado durante su estancia. Cada villa tiene su propia sala de estar, dormitorio, vestidor y un baño semicubierto muy generoso. Tendrá mayordomo, o 'Majordome', siempre a su disposición para cumplir sus deseos, junto con un 'Alquimista' que tejerá la magia: armar su itinerario personalizado de actividades.

LO MEJOR PARA LAS FAMILIAS: ONE & ONLY REETHI RAH

Las islas de las Maldivas son cada vez más amigables para las familias y, The One & Only Reethi Rah, se describe a sí misma como un 'vibrante parque de la isla'. Hay tres grupos de actividades: solo para niños (de 4 a 9 años); la tribu (de 9 a 11 años); y adolescentes (de 12 años en adelante). La selección se combina adecuadamente con clases de natación, buceo, escalada, tenis, arte, clases de cocina, entre otros. Asimismo, el spa del complejo es ideal para familias con niños pequeños, gracias a sus excelentes paquetes que permiten que todos puedan disfrutar de algunos mimos tropicales muy placenteros. ¿Interesado en convertirse en miembro de Quintessentially o en disfrutar de una experiencia de viaje de lujo a la medida, creada por los expertos de Quintessentially's Travel? Escríbenos a membershipperu@quintessentially.com



Alianza

Un esfuerzo que se ve recompensado

Diageo, Telefónica y la Fundación Pachacútec, continúan con su incansable labor de apoyo a la juventud, brindándoles la oportunidad de trabajar en Europa y seguir creciendo profesionalmente





La unión hace la diferencia, y para ello, tres organizaciones se unieron: Diageo, Telefónica y la Fundación Pachacútec, quienes a través de su programa de Restaurante & Bar, brindan constantes oportunidades a jóvenes de bajos recursos, para que así puedan desarrollarse en el rubro de la gastronomía y la mixología, crecer profesionalmente y dar nuevos vientos a su futuro.

En esta labor, el programa, que tuvo una duración de nueve meses y en el cual se graduaron 19 jóvenes de gran talento, ha premiado a los cuatro mejores con una oportunidad única: una pasantía profesional para cada uno de ellos, en cuatro renombrados restaurantes Michelin de Europa: Noor en Córdoba, Azurmendi en Bilbao, Mugaritzen San Sebastián y Cenador de Amós en Cantabria, con lo cual lograrán afianzar y mejorar incluso más sus conocimientos, a la par que demuestran el talento en ellos.

«*Nuestro país actualmente es una potencia en el rubro de la gastronomía, y junto a la Fundación Pachacútec y Telefónica, nos sumamos para poder brindarles a los jóvenes talento un programa de excelencia, con conocimientos adicionales en servicio de coctelería, para así formar profesionales integrales en el rubro del servicio gastronómico. Deseamos que los jóvenes tengan la mejor experiencia de aprendizaje a nivel profesional y personal en la pasantía que realizarán en los prestigiosos restaurantes Michelín*», indicó Cecilia Picoaga, Gerente de Responsabilidad Social de Diageo. Por su parte, Magally Fuentes, Vicepresidente de Fundación Pachacútec, señaló: «*Agradecemos a Diageo por sumarse a nosotros y por su compromiso con la sociedad, que va muy alineado a los objetivos que tenemos en la Fundación. Con su ayuda, ahora nuestros jóvenes tendrán mayor conocimiento y formación técnica en coctelería, lo que facilitará su inserción laboral, lo que nos compromete a seguir trabajando fuerte para superar nuestras metas y transformar más vidas*».

Premio

Por las mujeres en la ciencia

L'Oréal Perú, UNESCO, CONCYTEC y el Gobierno del Perú reconocieron y premiaron a dos científicas peruanas por sus aportes en el desarrollo del país





Filantropía es un nuevo segmento para Börbon, y nos gusta mucho la idea de darle un merecido espacio a los diversos esfuerzos que buscan cambiar el mundo y a la sociedad, pues es los vuelve invaluables; por ello, nos resulta gratificante saber que uno de los primeros artículos que aquí presentamos sea tamaño reconocimiento, y que el trabajo de las dos damas ganadoras sea puesto bajo la luz del conocimiento público. L’Oreal Perú, UNESCO, CONCYTEC y el Gobierno peruano, galardonaron a dos científicas peruanas en el marco del premio ‘Por las mujeres en la ciencia’, edición 2017, y cuya ceremonia tuvo lugar el pasado jueves 8 de marzo, en la Sala Paracas del Ministerio de Cultura peruano. El premio, creado hace veinte años por L’Oreal y la UNESCO, y que

tiene presencia en 117 países, lleva reconociendo y promoviendo la excelencia de trabajo de 3.122 mujeres, entre cuyas ganadoras, destacan Ada Yonath, Elizabeth H. Blackburn y Christiane Nüsslein-Volhard, que posteriormente recibieron también el premio Nobel de Ciencia. Sara Purca Cuicapusa, por Lima, y Lena Gálvez Ranilla, por Arequipa, fueron las ganadoras, que además recibieron cada una un incentivo económico aproximado de US\$14,000. Sara, es doctora en Oceanografía por la Universidad de Concepción en Chile y licenciada en Ingeniería Pesquera de la Universidad Nacional Federico Villarreal, y actualmente realiza una investigación en el Ecosistema de la Corriente del Norte de Humboldt, con el objetivo de crear marco

estratégico de planificación a largo plazo del uso sostenible de los recursos y servicios marinos vivos. Por otro lado, Lena, es doctora en Ciencia de Alimentos por la Universidad de São Paulo, en Brasil, con una maestría en Tecnología de Alimentos en la Universidad Nacional Agraria La Molina, y actualmente se encuentra trabajando en las áreas de bioquímica y biotecnología aplicada al estudio de alimentos funcionales y compuestos bio-activos de nuestra biodiversidad.

Cabe resaltar que, para la premiación, estuvieron presentes representantes de L’Oreal Perú, de la UNESCO y CONCYTEC, así como el Ministro de Cultura y la Ministra del Ambiente.

38 ESTILO

Börbon

www.borbonmagazine.com

Inspira





Montblanc: leyenda de escritura

La prestigiosa Maison presenta una de sus más extraordinarias creaciones hasta la fecha, inspirada en la fascinante belleza de los arácnidos y sus perfectas redes

Corrían los lejanos años 20, cuando Montblanc presentó por vez primera un instrumento de escritura inspirado en las arañas, como una celebración por la creatividad, la poseía y el arte de transformar materiales en bruto en obras maestras. Casi un siglo después, la Maison presenta el nuevo Montblanc High Artistry Heritage Metamorphosis Limited Edition, un homenaje que revive el prestigioso legado artístico de la casa, explorando nuevas regiones de creatividad y virtuosidad técnica que logran crear auténticos objetos de fascinante belleza.

Tres únicas piezas conforman esta creación, que requirió de toda la destreza artesanal de la casa y de sus creativos del diseño, para que cada una de las partes que la componen, que cada pequeño diamante pavé, que cada curva de su cuerpo de oro blanco, logre revivir a la perfección la hechizante belleza de la arquitectura arácnida y que más allá de ser un instrumento de escritura, sea una pieza de joyería sublime.

De entre sus detalles principales, destaca su cuerpo tridimensional de oro blanco sólido de 18k, con cerca de 13g de diamantes pavé de corte brillante, cuidadosamente engastados uno a uno. Por otro lado, la tapa presenta una impresionante araña sobre cuyo lomo descansa un espléndido diamante de corte pera de 0.62g, y cuyas patas presentan adicionalmente 16 diamantes más. Encuanto a su tapa, esta se encuentra coronada por un imponente diamante de 5.25g, mientras que el clip termina

de embellecer la pieza con un reluciente diamante baguette.

In the early 20s, Montblanc introduced its very first writing instrument inspired by spiders, as a celebration of creativity, poetry and the art of transforming raw materials into artistic masterpieces. Nearly a century later, the Maison presents the new Montblanc High Artistry Heritage Metamorphosis Limited Edition, a homage that revisits the iconic designs from the Maison's history, pushing the limits of creativity and technical virtuosity to create objets of fascinating beauty. Three unique masterpieces have been made, which required all the artisanal skills of Montblanc as well as the creativity of its designers, so each of part would fit perfectly: every little pave diamond, every shape of its body in solid 18k white gold, and will manage to revive all the enchanting beauty arachnid architecture.



Luce

El glamour de la mujer moderna

Carolina Herrera nos presenta su especial colección Pre-Fall 2018, en donde deslumbra con su derroche de colores y fantasía luminosa

Una auténtica exploración de la luz a través de un amplio espectro de colores, que juegan a su vez con las siluetas y los tejidos; así se podría resumir la reciente colección de Carolina Herrera, Pre-Fall 2018, la cual toma su inspiración de los estampados florales flamencos para dotar a las piezas de una alegría que contraviene —o desafía— a los que se podrían considerar como ‘los colores de otoño’.

Haciendo gala de su genialidad creativa, Carolina Herrera aprovecha una atrevida paleta cromática que resalta fantásticamente el rojo tangelo, el azul persa y verde malaquita, en juego con aplicaciones florales oversize —cada una hecha a mano en el estudio— que terminan por embellecer las piezas y salpicarlas de una alegría festiva y natural.

An authentic exploration of light through a wide range of colors that plays with silhouettes and fabric, this is how one might summarize the most recent collection by Carolina Herrera, Pre-Fall 2018, which takes inspiration in Flemish floral paintings to endow the piece with a joy that defy what might be considered as ‘traditional Fall colors’.

Showing its genius creativity, Carolina Herrera, takes advantage of daring color palette that highlight glamorously with Tangelo Red, Persian Blue and Malachite Green, embellished with oversized floral appliqués hand-drawn in the designer’s studio.

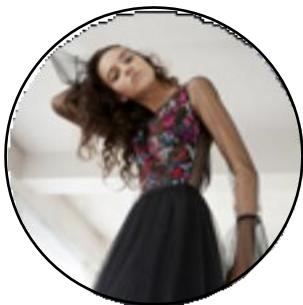




Luce



El glamour y drama que han definido las piezas nocturnas de la casa se trasladan al día, ofreciendo diversión y lujo al guardarropa de la mujer moderna



Tendencia

Otoño/ Invierno lleno de texturas y colores

Cuadros, corduroy y tonalidades tornasoladas se apoderan de los meses fríos del año -Por Gonzalo Frech

gonzalofrech



Chaqueta de plumas y cristales -
MIU MIU



Abrigo rosado de oveja - COACH

Sin duda este último verano parece haber sido uno de los más particulares, no solo por haberse iniciado con retraso sino también porque, a diferencia de otros años, no ha sido tan marcado; yes que, desde hace varias semanas antes de que llegue a su fin, nos ha sorprendido con noches un poco frías, que son el marcador para saber que ya debes empezar a hacer cambios en tu armario para esta entrante temporada de Otoño- Invierno 2018.

¿QUÉ DEBES TENER EN CUENTA PARA NO PASAR DESAPERCIBIDA?

Seguro debes haber oído que ‘todo vuelve’, yes verdad. Una de las tendencias que regresa para

los próximos meses es el estampado de cuadros, especialmente en blazers, los cuales son perfectos tanto para ocasiones formales como para looks más casuales: ¡un blazer a cuadros te solucionará la vida!

Por otra parte, si tu objetivo es destacar, entonces el ‘efecto peluche’ va contigo totalmente. En los próximos meses de otoño-invierno, los abrigos de peluche adquieren más protagonismo que nunca y si quieras lucir espectacular, entonces una chaqueta al “fluffystyle” es un must en tu lista de compras, te hará ver como toda una rockstar. Y aunque en esta parte del globo no contamos con un invierno tan frío como en otros lugares, hay ocasiones particulares en las que es imposible

no contar con un par de botas; sé que las amas, y llevarlas bien refleja mucha seguridad y personalidad en ti. Para estos próximos meses las botas de estilo “mosquetero” serán las que más se usen, en especial las más ajustadas; son ideales para combinarse con vestidos y faldas cortas, seguramente las verás en muchas alfombras rojas durante este año.

Otra prenda que vuelve este 2018 es el “corduroy”: los 90’s están de moda y este es el ejemplo más claro. Si deseas agregarle un toque vintage a tu outfit entonces puedes rescatar alguna prenda de este tipo. Su tejido se adueña de las diferentes colecciones en todo el mundo, como lo vimos en recientes pasarelas de reconocidos diseñadores



como Marc Jacobs y Prada. Llevar un abrigo o pantalón de corduroy hará que todos volteen a verte. En conclusión, ni el otoño ni el invierno tienen por qué ser grises o aburridos, siempre centrados en tonos clásicos como negros, plomos o marrones. No olvides que puedes ser súper versátil en cuanto a los colores de cada una de estas prendas y accesorios, como el rojo, las tonalidades metálicas –fíjate en la reciente alfombra roja de los premios de la Academia– los pasteles y las texturas tornasoladas que proyectan determinado color de acuerdo al ángulo de donde se miren. Solo recuerda no hacer tantas mezclas en cuanto a los tonos de cada prenda, de lo contrario te verás muy sobrecargada.

Descubre

Todo lo que debe saber sobre el extraordinario Açaí

La nueva fruta de moda entre los amantes de la vida sana y deportistas se llama Açaí, y si usted está pensando en consumirla, consultamos a los especialistas de Smart Nutrition sobre todo lo que debe saber



El Açaí —pronunciado ‘asái’— es un fruto oriundo de la selva amazónica, que crece en la región comprendida entre Perú y Brasil, y se ha vuelto la nueva gran tendencia entre los amantes de la vida fitness, gracias a sus altos valores nutricionales y rol importante en cuanto a la protección cardiovascular. Y como en Börbon sabemos que a usted, querido lector, le gusta mantenerse rebosante de buena salud y tener un estado físico óptimo, hemos consultado con la Dra. Nutricionista de Smart Nutrition, Cristina Arribas, sobre los beneficios que presenta y las recomendaciones para su correcto consumo.

PARA CONOCER UN POCO MÁS SOBRE ESTA BAYA, ¿CUÁL ES SU IMPORTANCIA NUTRICIONAL Y LO QUE APORTA AL CUERPO?

El Açaí, como muchas otras frutas, es fuente de fibra, vitaminas, minerales y agua. Por lo que su consumo es importante para mantener las funciones metabólicas, el sistema inmune fuerte y para regular el tránsito intestinal. Las vitaminas más importantes que lo componen son: A, C y E, que ayudan a la regeneración de la piel y a mantenerla saludable.

Los minerales que encontramos son: calcio, magnesio, potasio y zinc. Además, es bajo en sodio, por lo que lo hace un alimento diurético. Las pepitas de esta baya, nos proporcionan ácidos grasos esenciales (omega 3, 6 y 9). Este último, tiene

un papel importante en la protección cardiovascular pues ayuda a reducir los niveles de colesterol.

¿CUÁL ES LA PRINCIPAL PROPIEDAD QUE POSEE, POR LA CUAL LA GENTE DECIDE COMENZAR A INGERIRLA?

El Açaí se caracteriza por ser fuente de antioxidantes, principalmente los de la familia de los taninos y específicamente las antocianinas. Las antocianinas se encuentran en los alimentos de color morado oscuro. Los beneficios de los antioxidantes son diversos, pues retrasan el envejecimiento celular y esto se ve reflejado en la piel, el pelo, las uñas, etc. Los taninos, además, son astringentes, por lo que puede servir para controlar las diarreas.

EN EL PERÚ, SU CONSUMO VIENE DIFUNDIÉNDOSE CADA VEZ MÁS, ¿HAY ALGUNAS RECOMENDACIONES PARA HACERLO CORRECTAMENTE?

Su consumo debe ser moderado —no obsesionarse con él— para lograr la inclusión de otras frutas que proporcionan diferentes vitaminas y minerales. Para aprovechar al máximo sus propiedades se recomienda no consumirlo junto con café o té, por el contenido de cafeína y teína respectivamente, pues estos componentes disminuyen la absorción de sus nutrientes.

El Açaíe puede encontrar en diferentes presentaciones:

Fresco: lo puedes agregar a yogurt, jugo o comerlo natural (bien lavado).

Congelado: lo puedes agregar a jugo o hacer tipo smoothies.

En polvo o pastillas: la dosis depende de lo que indique tu médico o especialista.

¿HAY ALGÚN EFECTO ADVERSO CON EL AÇAÍ?

El consumo de cualquier fruta debería ser variado. Recomiendo unas tres veces a la semana para lograr la incorporación de otras

frutas y verduras que proporcionan otros nutrientes esenciales. Si se consume el Açaí en cápsulas, es importante revisar los ingredientes, pues muchas veces está combinado con Guaraná, el cual tiene un efecto estimulante y está contraindicado en ciertas condiciones.

¿A QUIÉNES SE LES PUEDE RECOMENDAR EL CONSUMO DE AÇAÍ?

Por sus propiedades, se recomienda a deportistas, personas con colesterol elevado, personas

que sufren de estreñimiento, personas que están muy expuestas al sol, personas que deben reforzar su sistema inmunológico, y fumadores.

ALGUNAS CONSIDERACIONES FINALES:

Existe la alergia al Açaí, así que si al consumirlo notas algunos síntomas como picazón, enrojecimiento o falta de aire, deja de consumirlo y consulta a un especialista.

Si bien es cierto que el Açaí puede contribuir a la sensación de saciedad por su contenido en

fibra, y también ayuda a regular los niveles de colesterol por el ácido graso omega 3, no deje de ser una fruta con alto contenido de fructosa y por lo tanto de calorías. El Açaí no quema grasa, y su consumo excesivo no contribuye a la pérdida de peso.

Smart Nutrition

www.smartnutrition.pe

Av. El Polo 401, of. 304 - Surco



48 ESTILO

Börbon

www.borbonmagazine.com

Fragancia



El perfumista secreto

En Perú reside el maestro de la perfumería, Andreas Skevoulis, cuyo prestigio crece cada día más gracias a su talento para lograr crear el perfume ideal para cada persona, pero, ¿quién es él con exactitud, y por qué su trabajo es tan especial? Aquí se lo presentamos



Cuando nos reunimos con Andreas, un ciudadano griego que reside en Perú desde hace varios años, en su taller de Miraflores, debemos confesar que nos sorprendió un poco su juventud, pues –tradicionalmente, suponíamos– un perfumista debía ser una persona de añeja experiencia, entrada en años; empero, al descubrir más de su talento, nos dimos cuenta de lo equivocados que estuvimos, pues la genialidad no conoce de edades. Mientras conversábamos y nos explicaba el arduo y complejo trabajo que involucraba la creación de un perfume, él nos confesó aquello que lo motivó a expandir su

labor: la guerra –casi declarada– que tiene con la industria masiva de la pseudo llamada ‘perfumería moderna’, que no es otra cosa que un remedio sinalmado de aquella tradición otrora majestuosa del arte perfumista. «Hoy en día todo es sintético; las esencias son sintéticas. Se fabrica a gran escala y se vende masivamente. Es que no es perfumería, pero la gente no lo sabe, y termina comprando perfumes creyendo que reflejan personalidad, pero de eso no hay nada. La verdadera perfumería es reservada, muy lujosa y personalizada, y la receta se guarda en privado y con celo, porque

escreada especialmente para una sola persona, y jamás se repite para otra. Cada esencia es natural, extraída con técnicas antiquísimas, y en ellas reside el corazón del verdadero perfume, que perdura en la piel por muchísimo tiempo y refleja la verdadera personalidad y se funde con ella».

Eso es lo que hace Andreas Skevoulis y su marca, Nectárión: crear fantasías aromáticas que contienen un 20% de esencias y 80% de alcohol de perfumería, lo que los posiciona en la prestigiosa categoría ‘Parfum’.

Fragancia

EL PROCESO DE CREACIÓN

Como todo gran proceso de creación artístico —que lo es—, la elaboración de cada uno de los perfumes de Andreas toma alrededor de un mes, empezando con el cuidadoso proceso de elaboración de la receta, que se realiza en una íntima reunión con su futuro dueño, y en donde se determina la escala aromática que define a esa persona y lo que busca percibir cada vez que se ponga el perfume, y lo cual resulta fundamental para conseguir la satisfacción total. Luego de ello, Andreas seguirá el cuidadoso proceso de mezcla, pruebas y comprobaciones, lo cual requiere de un gran cuidado para asegurarse de que cada elemento se combine idealmente con los demás, pues cada ‘nota’ aromática que compone el perfume debe confabular para

crear la armoniosa obra de arte. Finalmente, llega la etapa del reposo, en donde el frasco de perfume se mantiene aislado, en un ambiente especialmente preparado para ello, durante el resto del mes que tarda el proceso de elaboración hasta su entrega final. Cuando se cumpla ese tiempo, el perfume será pasado a su envase final: un espléndido frasco fabricado en Polonia y traído especialmente para contener el preciado tesoro aromático para su dueño, y mantenerlo en perfectas condiciones por largo tiempo.

Desde luego, si desea aventurarse a fabricar su nuevo perfume personalizado, consiga una cita con Andreas, ya sea por su correo electrónico, nectarionparfum@gmail.com o al +51 986213351.



ESTILO 5[1]

Börbon

www.borbonmagazine.com



Depilarte

Depilarte es una franquicia internacional, especializada en la foto depilación, que utiliza equipos de alta tecnología y brinda la mejor calidad de servicio para el paciente. Iniciamos operaciones en Venezuela en el 2010 y luego nos expandimos a Colombia, Panamá, Ecuador y, en julio 2017, abrimos el primer local en Lima - Perú.

Hoy en día contamos con 95 centros en estos cinco países, de los cuales cuatro están ubicados en Lima.

Nuestro objetivo principal es ser la cadena de centros de foto depilación y foto rejuvenecimiento líder a nivel nacional, ofreciendo a nuestros clientes la mejor calidad y el mejor precio del mercado. Cabe recalcar que todo nuestro personal es altamente capacitado y calificado.

En Depilarte Perú, utilizamos una técnica innovadora de fototermolisis por Tecnología de Fluorescencia Avanzada (AFT), la cual es la más avanzada para eliminar el vello corporal, mediante una luz

intensa que elimina las células ubicadas en la raíz del vello, hasta lograr una depilación definitiva tanto en hombres como en mujeres. Cuenta con un sistema de enfriamiento sub-cero, el cual permite a nuestras profesionales aplicar tratamientos personalizados para obtener resultados óptimos, y mejorar la calidad de la piel.

Cada uno de nuestros tratamientos tiene como objetivo que la piel de nuestros pacientes este siempre lista, sin necesidad de sentir dolor y a un precio asequible. Nuestra tarifa única por sesión y por zona es de s/. 119.00, al mismo tiempo contamos con varios paquetes y promociones durante el año.

Además de la Depilación Definitiva, nuestra tecnología con AFT también realiza otros tratamientos como Foto Rejuvenecimiento (rejuvenecimiento facial no invasivo), Desvanecimiento de Manchas, Fototerapia Anti-Acné y Difuminación de Lesiones Vasculares.

También tenemos en nuestros centros, tratamientos faciales con aparatología de punta y con los mejores productos europeos de la línea de Germaine de Capuccini.

Actualmente tenemos cuatro locales en Lima y estamos activos en todas las redes sociales.

Calle Alfredo Salazar 412 y Calle Almirante Lord Cochrane, San Isidro.

Teléfonos: 923 214520 / 7156974

Av. Los Incas 174, San Isidro.

Teléfonos: 6204842 / 974217031

Av. Benavides 1555 Oficina 201, Miraflores.

Teléfonos: 913017207 / 5553661

Av. Circunvalación del Golf No. 412, Local 61 (1er piso), CCLa Fontana, La Molina.

Teléfonos: 922 240 527 / 3407203



Inspira

Pasión & amor por el arte

Hublot x Richard Orlinski, su flamante embajador

La prestigiosa casa de relojería Hublot ama el arte, y para muestra de ello, año tras año realiza su especial cena, ‘Hublot Loves Art’, que este año contó con la presencia de su nuevo embajador, Richard Orlinski, quien es considerado el artista contemporáneo francés más conocido del mundo. La obra de Richard es largamente conocida, y centra su inspiración en la naturaleza salvaje de la fauna del mundo, para plasmar un fantástico bestiario que rebosa del colorido estilo pop y que termina por cautivar al observador. Sus piezas han llegado a lugares insospechados, desde la cima de las pistas de Courchevel hasta los platós de televisión, pasando por exposiciones al aire libre en París y Provenza. Como en cada edición, Börbon elige y rinde tributo a una marca y a su extraordinario embajador; y desde acá felicitamos la decisión.

Hublot is a confessed fan of arts, evidence of this is its annual dinner, Hublot Loves Art, that this year had as a special guest and newest brand ambassador the artist, Richard Orlinski, considered to be the most renowned French contemporary artists.

The work of Richard is well known around the world, and centers its inspiration on the wildness of natural fauna, to present a fantastic bestiary that combines the color of pop style with a modern touch that manages to capture the public.

As in every issue, Börbon chooses and pays tribute to a brand and its extraordinary ambassador, and from here we congratulate this decision.



Legado

Desde la manufactura

160 años cumple Minerva, la legendaria casa de relojería que hoy por hoy perdura en la historia gracias a Montblanc, y que transformó la tradición relojera, alcanzando a convertirse en un referente mundial que perdura hasta la actualidad en su manufactura de Villeret, Saint-Imier, datada de 1858

Quizá no lo sabía, estimado lector, pero allá por el año 1858, Charles-Yvan Robert e Hyppolite Robert fundaron Minerva, una compañía dedicada a la fabricación de relojes cuyo taller se localizó en Villeret, Saint-Imier, y que, gracias a su gran trabajo e innovadoras creaciones, destacó pronto en el mundo de la relojería, siendo especialista en fabricación de relojes profesionales y cronómetros.

El trabajo de Minerva fue ampliamente reconocido y aclamado, sin embargo, debido a la recesión de los años 30, la familia Robert se vio obligada a vender su patrimonio y, desde allí, la compañía fue cambiando de manos, y su legado histórico –algo muypreciado en el mundo de la relojería– cayó en

el riesgo de perderse, hasta que Montblanc se hizo cargo en el año 2006 y con ello logró mantener viva la invaluable lumbre del conocimiento, fundando en el 2007 el Institut Minerva de Recherche en Haute Horlogerie en Villeret, en el mismo lugar donde en 1858 los hermanos Robert iniciaron la marca. Hoy por hoy Montblanc celebra los 160 años de Minerva, y sigue trabajando incansablemente tanto desde la manufactura de Villeret, dedicada al desarrollo, creación de prototipos y montaje de todos los movimientos propios; y de Le Locle, donde la relojería tradicional se combina con tecnología de vanguardia, y es allí donde nacen algunas de las más asombrosas y modernas creaciones de la maison.





Cinco cosas que no sabías de Montblanc

- ♦ En 1906, antes de llamarse Montblanc, la fabricante de plumas era conocido como 'Simplo Filler Pen Co.'. Este nombre pudo deberse a las primeras estilográficas que produjeron: Estilográficas Simplicissimus.
- ♦ El primer eslogan de la compañía fue 'Fabricantes de plumas estilográficas de oro de alta calidad'.
- ♦ Recién tres años después de su creación, en 1909, aparece el nombre 'Montblanc', y se cree que fue dado durante una partida de cartas, cuando el familiar de uno de los socios hizo una analogía entre los artículos de escritura y el famoso Mont Blanc —la cima más elevada de los Alpes europeos—.
- ♦ '¿Me permite que le ayude, señor Adenauer?'. En 1963, John F. Kennedy ayudó al canciller alemán Konrad Adenauer a salir de un aprieto ofreciéndole la pluma estilográfica Montblanc, Meisterstück 149.
- ♦ En 2006 presentó el Montblanc Diamond: un diamante único de 43 facetas, tallado en forma del emblema Montblanc; fue la primera marca en poseer un propio diamante patentado con la forma de su logotipo.

Icónico

Desde el SIHH 2018

Este año Montblanc deslumbró en el Salón Internacional de la Haute Horlogerie, celebrado en Ginebra. En una cobertura especial Börbon, quisimos traer para usted algunos vistazos de lo que fue su espectacular escenario y los pormenores de su presentación





En 1997, el primer reloj que Montblanc presentó en el SIHH fue el Meisterstück hecho completamente a mano. Una pieza de colección, cuyos ejemplares son muy codiciados en la actualidad.

Como cada año desde 1997, Montblanc se reserva una fecha muy especial del calendario para realizar sus más importantes presentaciones y anuncios: el SIHH, y este 2018 fue muy especial, pues para conmemorar los 160 años de Minerva, la prestigiosa casa hacedora de artículos de escritura, joyería y relojería, presentó tres colecciones, inspiradas en cada universo del trabajo de Minerva: el Espíritu de Exploración –colección 1858–; el Espíritu de la Relojería Clásica –colección Star Legacy–; y el Espíritu del Automovilismo –colección Time Walker–. Del 15 al 19 de enero, Montblanc recibió a sus invitados y amigos en su escenario de Ginebra, y desde luego, en Börbon tuvimos el acceso preferente, con lo cual se nos dio la oportunidad de conocer de cerca las colecciones presentadas y de percibir aquel aire festivo que envolvía a la marca. El concepto fue, como ya dijimos, celebrar a Minerva y a su espíritu de exploración y montañismo, por eso el stand presentaba acabados de madera natural, que buscaron crear un ambiente tipo ‘chalet’, muy moderno y cálido. Algunas de las atracciones que más gustaron a los invitados fueron, por ejemplo, un fotomató que les permitió retratarse en medio de una impresionante expedición alpina. Asimismo, para los más intrépidos, un módulo de realidad virtual los llevó a la cumbre más alta de los Alpes, el Mont Blanc, desde donde pudieron experimentar la impresionante vista sin tener que abandonar el lugar. Personalmente, un detalle que nos fascinó fue la presencia de una réplica a gran escala del innovador movimiento Tourbillon Suspendido, de la colección Star Legacy, que destacaba en el centro del escenario como un majestuoso candelabro.

Excepcional

El espíritu de la montaña

Inspirada en los relojes profesionales que Minerva creó entre los años 1920 y 30, la colección Montblanc 1858 rinde un merecido tributo a los 160 años de la legendaria manufactura, y aquí te damos nuestras impresiones sobre ella



Usted nos conoce, estimado lector, y sabe bien que cuando a relojes se refiere, nuestro conocimiento tiene sólida base y podemos hablarle con soltura y buen juicio, y recomendarle –o no, a veces– algún guardatiempos.

Ciertamente el 2018 se perfila como el año de Montblanc y, hoy por hoy, brilla sobre la cúspide de sus

creaciones una nueva estrella: la colección 1858, la cual hace justicia a uno de los valores que, aquí en Börbon, admiramos: lo hermoso de una manufactura que no exagera. Con 1858, Montblanc hace justamente eso: mantener al máximo posible la raíz de la relojería tradicional, para mostrarnos cinco diseños diferentes que se entrelazan con un mismo

motivo, una vena consanguínea que nace en Minerva, más precisamente en los relojes que fabricó durante los años 20 y 30, con el objetivo de atender las necesidades profesionales tanto para el uso militar como el del montañismo, y que llega al siglo XXI totalmente modernizada y excepcional, lista para gustar a los seguidores de la marca.

Como ya dijimos, la colección está conformada por cinco diseños diferentes, con cajas que oscilan entre los 40 y 42mm, y complicaciones que van desde la más básica indicación horaria hasta la complicación de hora mundial con globos abovedados de rotación completa –para cada hemisferio–, pasando por el cronógrafo monopulsante de 13



líneas –una línea (") equivale a 2,256mm–. En cuanto a la selección de los metales, Montblanc ha dado en el clavo, y ha optado por utilizar en sus cajas, acero y bronce –en ediciones anteriores hablamos del regreso del bronce a la relojería, y cómo la tendencia sigue cobrando fuerza–, lo cual resulta ser muy adecuado para añadirle a las piezas ese matiz vintage que tanto se deseó evocar.

Centrándonos en un modelo en particular, hablemos del Montblanc 1858 Geosphere, el mismo que acompaña nuestra portada de la edición y que se distingue de la colección, a nuestra apreciación, por dos razones particulares: el primero de ellos es que su calibre ha sido desarrollado enteramente en Villeret, que como ya dijimos antes, es el centro de desarrollo, creación de prototipos y montaje de todos los movimientos propios –bajo la tradición de Minerva– de Montblanc, y lo segundo es su complicación de hora mundial, legible a través de dos globos abovedados que representan los hemisferios y que dan una rotación completa cada 24 horas. Gracias a este mecanismo, la pieza ofrece una nueva forma intuitiva de apreciar diferentes zonas horarias a simple vista. Un detalle importante es que el reloj presenta dos versiones: caja de acero y de bronce en edición limitada, con acabado pulido y satinado, coronas vintage estriadas y bisel de cerámica negra bidireccional.

60 DESTELLOS

Börbon

www.borbonmagazine.com

Descubre





Elegido Börbon



En esta edición, IWC Schaffhausen nos inspiró. Cumplen 150 años de tradición relojera, y por ello trajeron de vuelta a la vida un reloj que desde 1890 no veía la luz: el reloj de bolsillo Pallweber, elegido Börbon de la edición

Sin lugar a dudas, poder elegir un reloj de entre todas las piezas presentadas en lo que va del 2018 es una tarea muy difícil, pues ya no solamente entran a tallar factores como la complejidad y diseño, sino también las armonías, la capacidad de atracción de la pieza, y hasta incluso el lograr percibir la delgadísima línea que separa lo minimalista de lo insulso –plano–; término que ha sido muy manoseado por la industria al referirse a sus simplistas creaciones.

Consideramos que el nuevo Pallweber Edition “150 Years” (Ref. IW505101), limitado a tan solo 50 unidades, es un justo ganador, pues logra reunir en toda su confección elementos que van desde una marcada tradición y respeto por la antigua profesión de relojero, hasta un diseño muy bien balanceado en donde participa hasta la cadena. En general, es una pieza que resalta sin aparentar

gran complejidad, y que hace justicia a la frase: «Un reloj es bello por lo que muestra, pero lo es incluso más por lo que no».

Si observamos su exterior, de inmediato notaremos un esmerado patrón Guilloché en la superficie de su tapa, por donde dos ventanas facilitan la observación del tiempo, en dígitos grandes, de la hora y los minutos. Una vez la tapa es abierta, la superficie lacada, inmaculada, presentará también el segundero y un elegante trazo circular y la siempre necesaria frase: «Swiss Made». No se necesita más. Impecable.

Para terminar, ¿influye nuestra decisión que sea de oro? Somos fieles creyentes de que cuando un reloj es hermoso, lo seguirá siendo así sea de plata, platino, bronce o acero. El oro es sólo un valor añadido que aumenta su costo, pero no necesariamente enaltece una pieza.



Vibra+

Lamborghini presenta URUS

El bólido amarillo presenta su primera SUV, la más poderosa del mundo, para competir en un mercado de lujo, dominado principalmente por Bentley, Range Rover, Porsche y Mercedes-Benz

Lamborghini ha iniciado el 2018 con una gran apuesta de mercado, que busca no sólo inmiserarlo de lleno en un rubro que hasta la fecha le era ‘extraño’ —por decirlo menos—, sino también llevarlo a duplicar su volumen de ventas anuales de vehículos, colocando hasta 7,000 por año; lo que quiere decir que van a por todo; a atacar con cuchillo en mano, como se dice. El nuevo URUS no es fruto de un trabajo reciente; ha llevado un largo tiempo desarrollarlo y volverlo un modelo de producción en serie —cinco largos años han pasado desde que viéramos los primeros bosquejos—, pero el resultado ha sido aclamado por la crítica internacional y fanáticos, quienes siguieron al detalle su presentación el pasado lunes 4 de diciembre en su fábrica de Sant’Agata, Italia, junto con el anuncio de todas sus fascinantes virtudes, que lo convierten en el actual SUV más rápido del mundo, gracias a su poderoso motor twin-turbo V8 de 4 litros y 650 caballos, capaz de acelerar hasta los 100km/h en apenas 3.6 segundos y alcanzar una velocidad máxima de 305km/h —batiendo el récord del Bentley Bentayga de 300km/h—. En cuanto a sus características interiores, el URUS contará con el sello clásico Lamborghini: asientos de cuero, una impresionante consola y sistemas de entretenimien-

to compatibles con Apple CarPlay y Android Auto. Encuanto a su precio, se sabe que la base se encuentra en los US\$200,000 y llegará al mercado en la primavera del 2018.

Lamborghini has started this 2018 with a big bet on the market, which not only seeks to get him into a completely new area, but also to double the company's annual sales total to around 7,000 cars globally.

The new URUS SUV is not a resent fruit of their work. They have been working on this for many years now—we still remember the first drafts of the concept, five years ago—, to get the impressive production version we now see, and was officially introduced past December at Sant’Agata factory, with the title of the ‘fastest SUV in the world’, thanks to its powerful twin-turbo V8 4-litre engine, with 650HP, capable of hit 100km/h in just 3.6 seconds and reach a top speed of 305km/h.

As for its interior characteristics, the URUS is having the classic Lamborghini stamp, like fine leather seats, an impressive console with entertainment systems compatible with Apple CarPlay and Android Auto. Starting price if US\$200,000 and is expected to begin delivery in Spring 2018.





Ficha técnica:

Motor V8 de 4-litros twin-turbo de 650HP y 850Nm de torque.
Caja automática de 8-velocidades
Aceleración de 0-100km/h en 3.6 seg.
Velocidad máxima de 305km/h.
Sistema activo Torque Vectoring
four-wheelsteering.
Más de seis modos distintos de conducción + EGO mode.



Descubre

La espectacular aventura de un viaje de lujo

Terra Explorer nos invitó a conocer más de su extraordinario trabajo en Perú, y de los espectaculares programas de exploración que realizan en Cusco, ideales para el viajero del más alto nivel

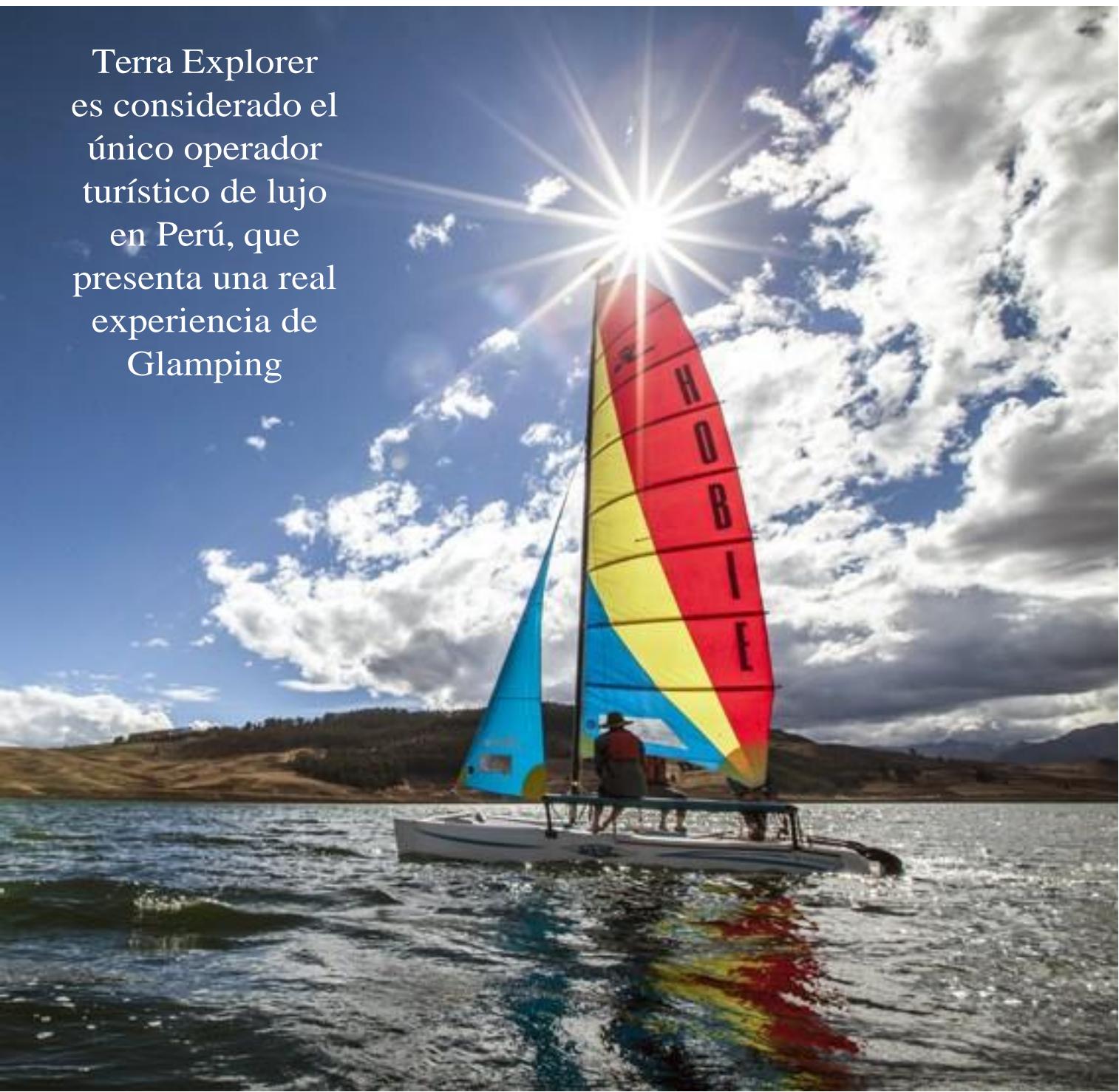
Piero Vellutino es el fundador de Terra Explorer, y junto a su esposa, Patricia Málaga, trabajan incansablemente para lograr que cada uno de los viajes de aventura que organizan, resulte en una experiencia extraordinaria, de gran lujo, capaz de cautivar a los viajeros que los buscan desde todas partes del mundo, pues lo que ellos ofrecen no todos lo tienen: incomensurable pasión por su trabajo. En lo que a la aventura respecta, Piero es el especialista, pues ha dedicado su vida entera a ser guía de trekking alrededor del mundo, así como instructor de white-water rafting, y como tal, es un fanático del aire libre y de las excursiones, por ello no resulta extraño que haya logrado convertir las altas cumbres montañosas del Cusco en su oficina de trabajo y centro de operaciones, desde donde diseña nuevas rutas de exploración, así como mantiene una

constante evaluación sobre todo lo que ya realizan, y las posibles alternativas para seguir mejorando.

Piero Vellutino is the founder of Terra Explorer, and along with his wife, Patricia Málaga, work tirelessly to manage that each of the adventure travels they organize, turn into an extraordinary adventure, of great luxury, capable of captivate the travelers from all over the world. As far as adventure concerns, Piero is the specialist. He has worked for many years as a whitewater rafting and trekking guide all over the world, and he is an outdoors lover, that's why it is not a surprise he has managed to turn the high Peruvian mountains into his office and headquarters, from which he designs new exploration routes.



Terra Explorer
es considerado el
único operador
turístico de lujo
en Perú, que
presenta una real
experiencia de
Glamping



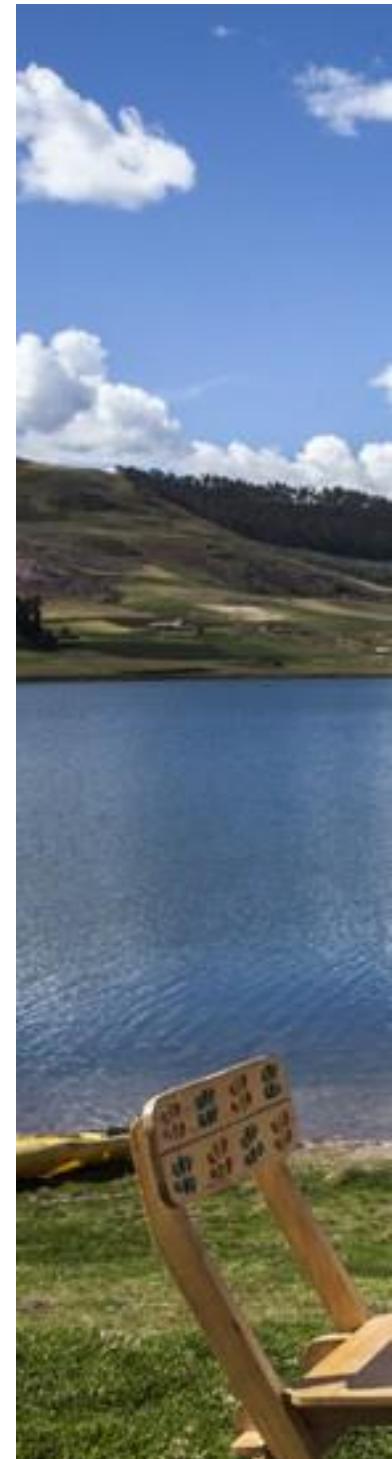
Descubre

NO HAY MAL CLIMA, SINO MAL EQUIPO

Hay algo que Piero siempre repite, y que ha aprendido al lo largo de sus años de experiencia: la importancia de tener un equipo bueno y de gran calidad, pues de ello depende un porcentaje importante de la experiencia de viaje, y es por eso que, al menos una vez al año, viaja a diversas ferias mundiales del sector para conocer los nuevos implementos y traerlos a Perú, con los cuales garantiza que sus viajeros siempre tengan lo mejor. Sólo para mencionar algunos, ellos trabajan con carpas Mountain Hardwear, las mismas que se utilizan en los campamentos base del Everest; bicicletas Specialized doble suspension y rueda 21, ideales para trochas y caminos difíciles; y kayaks de travesía, especiales para viajes de varios días y de gran estabilidad. Por otra parte, tan importante como el equipo, es la gente, y es por eso que Terra Explorer trabaja con personas de la localidad, quienes conocen muy bien la región y que además son constantemente capacitados para que puedan cumplir con las altas exigencias de los viajeros, en todos los aspectos que involucra el viaje. Mientras que en lo que a seguridad respecta, además del gran entrenamiento de los guías de viaje, los sistemas GPS los mantendrán siempre en ruta, así como la presencia de teléfonos satelitales para la comunicación constante con la base, entre otros.

There is something Piero always repeats, and he has learned in all its years of experience: the importance of having good quality equipment, because from that depends a significant part of all the travel experience, that's why at least once a year he travels around the world gathering the newest adventure implements and bringing them to Peru.

Furthermore, as important as the equipment is the people, that's why Terra Explorer only works with locals, which know the region very well and are constantly trained so they can fulfill the high demands of the travelers they receive. While safety is also number one priority, so the GPS systems are always available to keep the group on route, as well as the presence of satellite phones, for constant communication with base camp.





Para una gran
experiencia de viaje
depende, gran parte, de
un buen equipo, por ello,
en Terra Explorer solo
usan lo mejor

Descubre

EL GLAMPING EN EL PERÚ

Ya en ediciones anteriores habíamos hablado acerca de esta nueva tendencia mundial de viaje, la cual se extiende con gran rapidez entre los viajeros de nivel premium, sobre todo en destinos exóticos del África y Asia. Básicamente es una solución ideal para quienes buscan la máxima experiencia de acampar al aire libre con la sofisticación y comodidades propias de una travesía de lujo. Así surgió el Glamping, cuyo nombre nace de la fusión de las palabras 'Glamour' y 'Camping'.

Para el caso, podemos afirmar que Terra Explorer es uno de los mejores –sino el único– en ofrecer Glamping real en el Perú, pues su compromiso con el servicio premium y su calidad de trabajo, los ha llevado a recibir a diversas figuras de renombre internacional y hasta miembros de la realeza. ¿Cómo se empieza? Pues preparando las maletas y a la familia, ya que lo usual es que

este tipo de aventuras se realicen en grupos o parejas, con cupos muy limitados, para quienes todo es cuidadosamente preparado: el privilegiado lugar donde se alzarán las carpas-suites, a orillas de una espectacular laguna alejada de la congestión turística usual, que les permitirá realizar una serie de actividades en privado, que incluyen paseos en kayak y observación de aves, así como excursiones, paseos en bicicleta y mucho más, no sin olvidarnos del espectáculo nocturno que significa dormir bajo la bóveda estrellada del cielo cusqueño.

We have spoken in our past editions about the new travel trend that is spreading fast among premium class travelers, mostly in exotic places like Africa and Asia, the Glamping. Basically, is an ideal solution for those who seek to get the maximum camping experience with the sophistication and comfort of a luxury

accommodation –Glamour - Camping–. In that order, in Peru Terra Explorer is one of the best luxury tour operators capable of provide you with a real Glamping experience, thanks to its commitment with top class service and experience with VIP guests and different members of royal houses that has visited Cuzco. For starters, Glamping is usually reserved for couples and families, with very limited allocations, for whom everything is carefully prepared: the privilege camping spot at shores of a wonderful lake, away from every traditional touristic crowd, where the suite-tents are set up. From this point, you will enjoy some days of extraordinary activities, such as kayak travels, bird watching, mountain biking, and many more, and don't forget the marvelous experience of sleeping under Cuzco's night sky - starred with millions of stars.



Terra Explorer ofrece a sus viajeros una experiencia de Glamping real, que los ha llevado a recibir a turistas de renombre y hasta de la realeza



Destinos

Descubriendo el mejor café del mundo

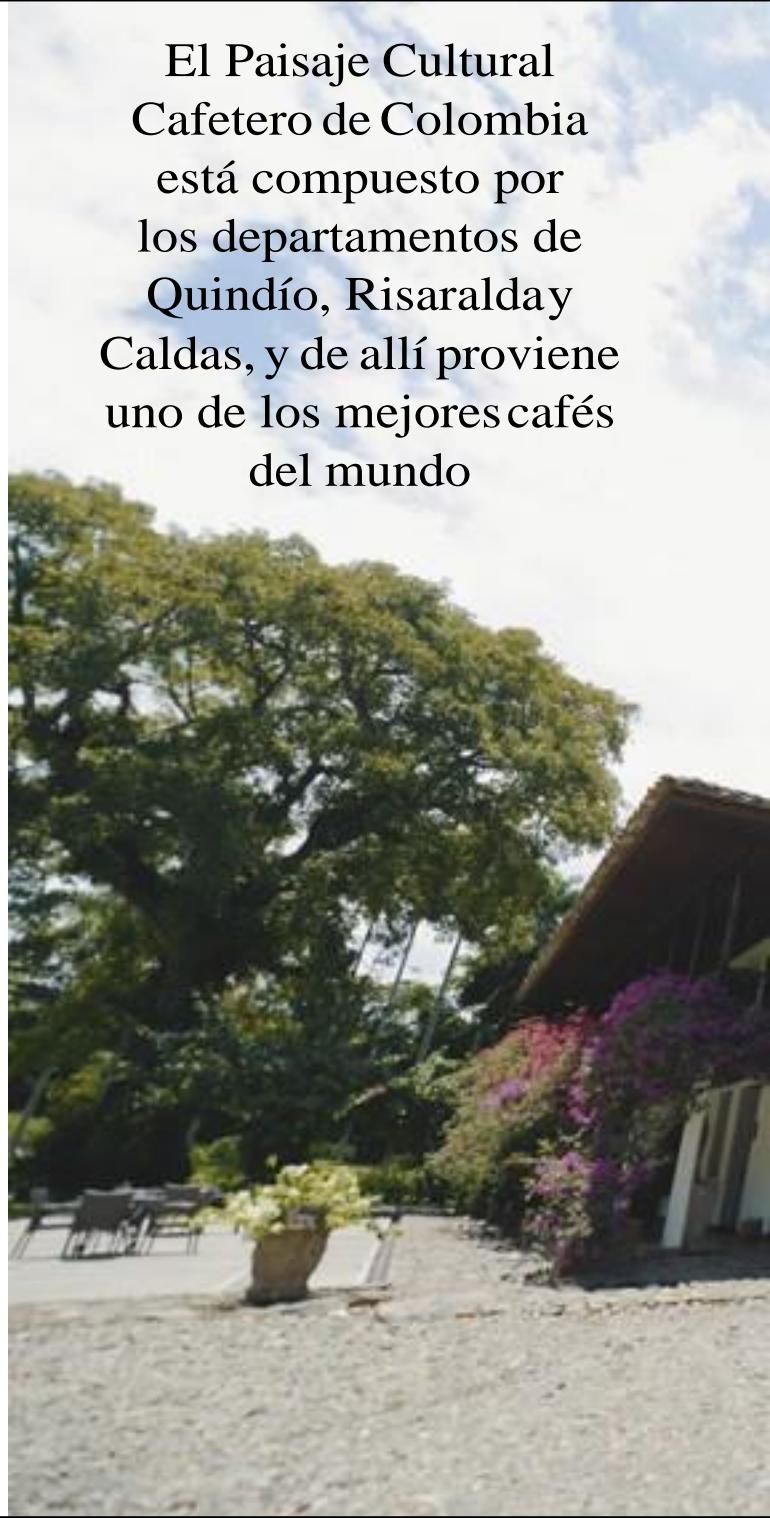
Charlie Rangel, nuestro curador y consejero en Destinos, hizo un recorrido muy especial por las tierras del llamado Eje Cafetero de Colombia, donde se produce uno de los mejores cafés del mundo; una ruta hoy en día considerada Patrimonio de la Humanidad, y aquí le contamos los detalles para que la recorra usted también, querido lector

Es importante saber que el llamado Eje Cafetero, conocido oficialmente como Paisaje Cultural Cafetero, está compuesto por los departamentos de Quindío, Risaralda y Caldas; geográficamente hablando, ubicados en la cordillera central de Colombia. Existen muchos factores por los cuales estos tres lugares en el mapa colombiano son considerados como, quizás, los más extraordinarios productores de café del mundo. Hay quienes aseguran que se debe a la riqueza mineral de su tierra, mientras otros lo aducen a la variación de alturas de su suelo con respecto del mar, que oscilan entre los 176 y 5.321 metros, siendo Caldas el que llega al punto más bajo y alto de los tres; e incluso hasta el clima, cuyo

promedio anual oscila entre 23 y 18°C. Sea como sea, las razones pueden deberse a muchísimos factores que, sumados, dan este magnífico resultado: un café extraordinario, capaz de arrancar del eterno letargo a la mismísima Bella Durmiente, y que hoy lo invitamos a descubrir. Desde ya debemos decirle que hacer este recorrido, y disfrutarlo, toma varios días —sugiero por lo menos dos o tres en cada departamento—, pues la gran cantidad de atractivos que ofrecen, ya sea usted un viajero solitario, de pareja, grupo o familia, lo dejarán encantado y las horas del día le quedarán cortas —experiencia propia—.

¡Siga a Charlie en su cuenta de Instagram! @charlie_viajenario

El Paisaje Cultural Cafetero de Colombia está compuesto por los departamentos de Quindío, Risaralda y Caldas, y de allí proviene uno de los mejores cafés del mundo





Destino

QUINDÍO

Es el primer destino de nuestro recorrido. Muy recomendado para disfrutar de unos días de total esparcimiento, sobre todo si se está en grupo o familia, pues aquí se halla el Parque Nacional del Café, que es un parque temático que cuenta, entre otras cosas, con una montaña rusa, teleférico, shows culturales y mucho más. Asimismo, en Quindío resalta el valle del Cocora, que es un paisaje natural localizado en el valle montañoso de la cordillera Central de los Andes colombianos, principal hogar del árbol nacional del país, la Palma de Cera, y donde se pueden realizar diversas actividades, como pasar una magnífica tarde de cabalgata. Siguiendo el recorrido, aquí podrá visitar Panaca, que es el parque temático agropecuario más grande de Latinoamérica, con la colección zoológica doméstica más grande del mundo, conformada por 4.500 animales. Entre otros lugares, acá también se encuentra el Jardín Botánico del Quindío, el cual tiene un fantástico mariposario, donde hay más de 1500 especies.

RISARALDA

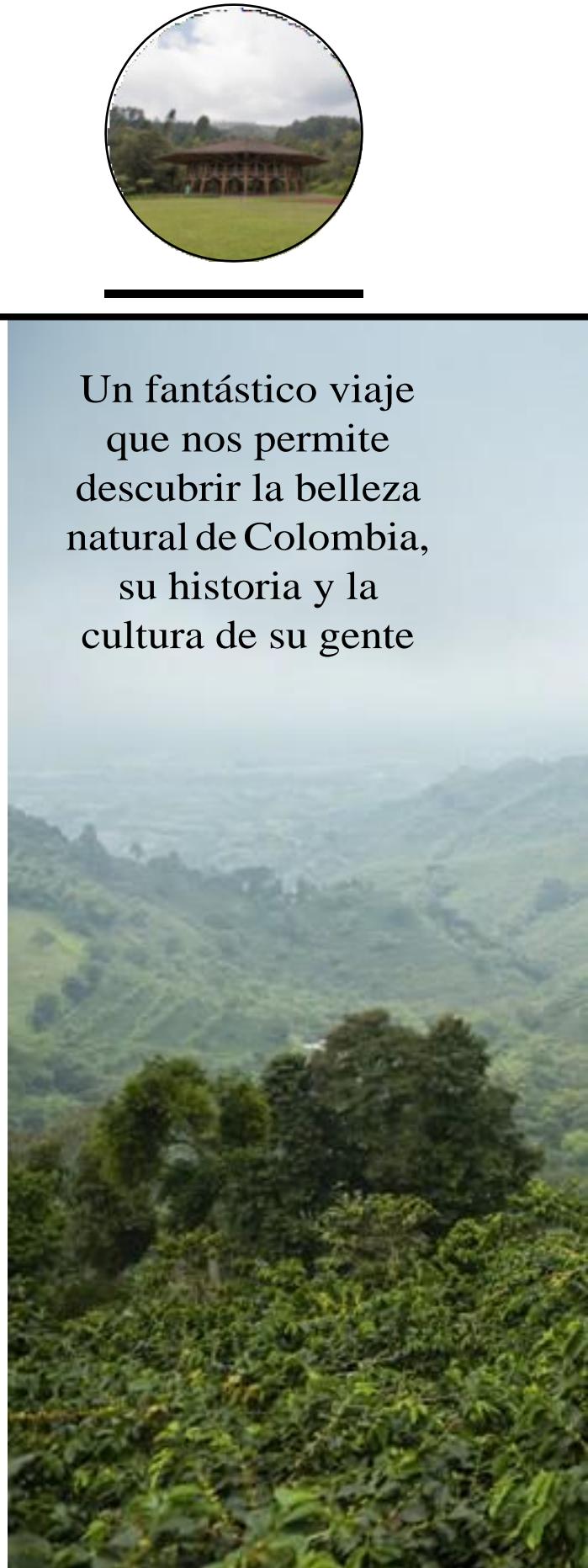
La siguiente parada en el recorrido departamental de Colombia, es en Risaralda, una espléndida región que entra en armonía con el entorno natural cafetero y la biodiversidad. Aquí podrá recorrer el

emblemático Parque Nacional los Nevados, cuyos imponentes paisajes a los nevados del Ruiz, Tolima y Santa Isabel, le robarán el aliento. Si desea sumergirse todavía más en la naturaleza, no desaproveche la oportunidad de visitar la Reserva Ucumari, así como la Laguna del Otún. Ya con intenciones de conocer más de la historia local, visite el Centro Cultural Lucy Tejeda, en donde podrá sumergirse en las tradiciones del lugar, su música, arte, teatro y mucho más.

CALDAS

Como punto final de nuestro viaje, llegamos a Caldas, el cual puede ser considerado como el más carnavalesco de los tres destinos, pues tiene, para comenzar, la Feria de Manizales, que es considerada como una de las más emblemáticas e importantes de Colombia y del continente, por su temporada taurina, sus eventos, conciertos, exposiciones, por el Reinado Internacional del Café, desfiles, espectáculos musicales del folclor, entre otros –va del 2 al 10 de enero–. Por otro lado, tenemos también el Carnaval de Riosucio, que es una de las fiestas más pintorescas de Colombia y que atrae un considerable número de visitantes nacionales y extranjeros. El carnaval es además patrimonio inmaterial cultural de Colombia.

**Un fantástico viaje
que nos permite
descubrir la belleza
natural de Colombia,
su historia y la
cultura de su gente**

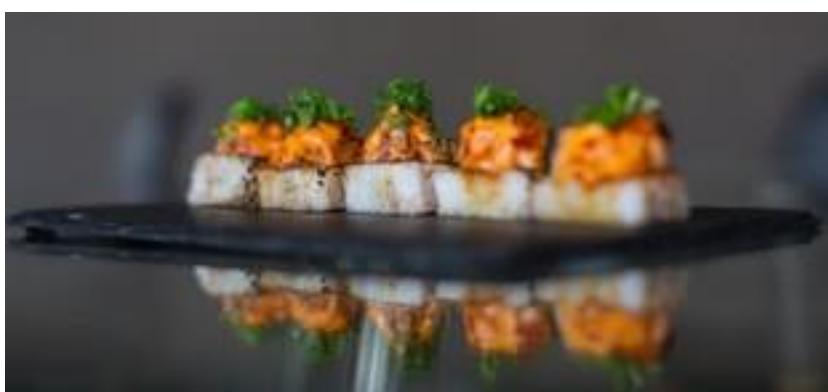




Degusta

Exploramos Toshi

Una nueva edición y una nueva exploración culinaria, esta vez, el destino elegido fue Toshi Nikkei Restaurant —Toshi, para los amigos—, en donde el legado del desaparecido Toshiro Konishi perdura gracias al invaluable esfuerzo de quienes trabajaron a su lado y que luchan por mantener su filosofía





«Soy japonés, pero de corazón peruano», solía decir Toshiro, quien desde que pisó por vez primera el suelo peruano, quedó enamorado de la diversidad natural que poseía y de la infinitud de sabores por explorar. Y es que eso era él, un explorador que jamás desaprovechaba la oportunidad de intentar cosas nuevas, y cuya filosofía era simple: experimentación e investigación, la misma que hoy en día, Santiny de Los Santos, su aprendiz convertido en Itamae, y su equipo, buscan aplicar en cada uno de los platillos que ofrecen, pues quien los firma sigue siendo Toshiro, desde los distantes caminos que ahora recorre.

Nuestra visita comenzó con un cálido recibimiento en su local de Miraflores, Lima, y el propio Santiny nos aconsejó el Omakase, que es una selección especial del chef, de cuatro tiempos, que le permite al comensal explorar algunas de las más fascinantes estrellas del menú y percibir así la destreza de su cocina y la tan aclamada huella de Toshiro. ¡Sorpréndenos!, dijimos. Para acompañar, se nos sugirió probar el exquisito cóctel de la casa, Oishi, cuyo profundo sabor a Lychee y pisco nos fascinó y maridó muy bien con todo. Pronto comenzó la primera ronda de comida, encabezado por el aclamado—sin exagerar—, Concha-Maca-Tobiko, que es una espectacular concha de abanico con leche de tigre, ralladura de maca, caviar de pez volador y punta de palta, cuyo sabor adecuadamente cítrico y sedoso en la lengua, logra estremecer el gusto y generar en aquel que lo pruebe una sensación de placer que se percibe en todo el cuerpo. Como era de esperarse, cada uno de los tiempos del Omakase de Santiny fue extraordinario, y desearía poder detallar cada uno en esta reseña; sin embargo, el espacio escurial y Börbon no me perdona. Como consejo para usted, querido lector, deseo recomendarle que pruebe, además del Concha-Maca-Tobiko, el Oishii Maki, que es un sueño de sabor intenso/ahumado: tartar de pescado flambeado, langostinos empanizados y palta; y también el Nasu Gyoza, que es una espectacular y crocante berenjena japonesa —cultivada en el valle de Huaral, al Norte de Lima—, rellena de cerdo y langostinos en salsa oriental. Me lo agradecerá luego.

Agradecimientos especiales a Santiny de Los Santos, a Alina Santos y al equipo de Toshi, que visitamos en su local de la avenida Armendáriz 480, Miraflores, Lima.

www.toshinikkei.com

Degusta

Botellas infaltables para un bar de lujo



RON PROHIBIDO

Este de aquí es un ron premium artesanal, elaborado mediante el sistema de solera de 12 años. Se distingue por su dulzor y su gusto amargo, gracias a la combinación de diferentes perfiles de añejamiento y al toque añadido de vino de pasas. La mezcla resultante tiene un delicioso rango de aromas y sabores. Sorprende.

This here is a premium handcraft rum, made with a 12 years solera process. Stands out by its sweetness and bitter taste, thanks to the combination of different aged profiles and wine. The resultant mixing has a delicious range of flavors and aromas.



LONDON GIN N°3

Esta exquisitez recibe su nombre de las tres frutas que lo componen: enebro, naranja y pomelo; las tres especies: raíz de angélica, vainas de cardamomo y semillas de cilantro; y como homenaje a la Berry Bros & Rudd Distillery, en el N°3 de St. James Street, Londres. Será la última palabra de su Dry Martini.

This exquisite gin receives its name from the three fruits in it: juniper, orange and grapefruit; the three species: angelica root, cardamom pods and coriander seeds; and as homage to the Berry Bros & Rudd Distillery, at N°3 of St. James Street, London. Will be the last word on your Dry Martini.



VODKA ROBERTO CAVALLI

Si le gustan los coleccionables, este vodka es para usted. Roberto Cavalli lo ha descrito como la quinta esencia de la feminidad: un vodka cautivador, transparente y brillante como sus musas. Sofisticado y elegante, es el primer vodka destilado enteramente en Italia, con agua del Monte Rosa y granos del sudeste Alpino.

If you like collectibles, this vodka is for you. Roberto Cavalli has described it as the quintessence of femininity: a captivating vodka, crystal clear and brilliant. The first to be distilled in Italy, with water from Monte Rosa and grains of the Alpine southeast.

ALMENDARIZ

LA PRIMERA CADENA PERUANA DE VINOS Y LICORES

No hay mayor exclusividad que el bar privado de su casa, ese íntimo rincón donde guarda con celo sus preciados espirituosos y al que solo se accede con su invitación directa. Para aumentar su colección, nuestros amigos de Almendariz nos pro-

pusieron seis joyas que tal vez quiera considerar. Muy recomendadas.

There is no greater exclusivity than your private bar at home, that intimate spot where you

jealously keep your precious drinks, accessible only by direct invitation. So, to rise a bit more your collection, our friends from Almendariz propose us six jewels you may want to consider. Highly recommended.



FORTANT ROSÉ GRENADE

De color rosa pálido. En nariz, presenta tonos vivaces y notas de Currant rojo. Un sabor delicado en boca revela saborescíticos y a berries con un final fresco y largo. Cada lote de los viñedos es cuidadosa y gentilmente presionado para mantener la delicadeza de las esencias liberadas abajo presión, para más fineza y pureza.

A pale pink color. In the nose, presents vivacious hints and red Currant notes. The delicate flavor in mouth reveals some cítric aspects with Berries accompanied by a long and fresh finish. Soft and pure.



HEY ROSÉ RICCITELLI

Un espléndido rosado, actual y moderno, con un toque original de su autor. En línea para captar paladares jóvenes, se optó por un rosé vibrante a base de Malbec. De aspecto bien pálido y aromas definidos no intensos, se presenta refrescante en paladar muy vivaz, con un leve carácter frutal.

Splendid, actual and modern, with an original author touch. This vibrant rosé has a Malbec base, very pale and with clear aromas, but not too much intense. It presents refreshing at paladar and vivacious, with a soft fruity character.



LAPOSTOLLE LE ROSÉ!

Este es un rosado muy sutil, de tono salmón super pálido. Su particularidad es que presenta una nariz más intensa que la boca, evocando frutos rojos y pétalos de flores. Su ligero toque salado lo hacen particularmente intrigante, ideal para tomarse frío y simplemente disfrutar sin pensarlo demasiado.

This is a subtle rosé, with a very pale salmon color. It's stronger in the nose than it is at the mouth, by recalling red fruits and flower petals. It also has a light salty touch, which makes it intriguing, ideal to take it cold without thinking it too much.

Glamour

Montblanc en los Premios de la Academia 2018

La siempre excepcional casa de relojería, instrumentos de escritura, joyería y accesorios, estuvo —como siempre— presente durante la más reciente edición de los Premios de la Academia, Oscar 2018, y aquí te presentamos algunos vistazos de los artistas que la llevaron

Andy Serkis: El renombrado actor llevó un Montblanc Heritage Spirit Date Automatic & gemelos.

Jordan Peele: El ganador del Oscar a Mejor Guion Original, llevó un Montblanc Star Classique Date Automatic & gemelos.

Guillermo del Toro: Ganador del premio a Mejor Película y Mejor Director, llevó reloj Montblanc Sport Chronograph Automatic.



Lanzamiento

Absolut Lime

Enero 2018
Bar Nórdico, Boulevard de Asia, Lima



80 SOCIALES

Börbon

www.borbonmagazine.com

Campeonato

Swatch Beach Volley

Sábado, 24 de febrero
Playa Bonita, Asia, Lima



Equipos Playa Coral y Mar Adentro



Andrea Miranda, Fiorella Palmieri, Constanza Montero, Silvana Rizo Patrón, Claudia Miranda, Jonathan Carreño, Cristian Rivero



Macarena Gorglio, Elimar Fung, Nino Boggio, Marcia Viglioni, Quillen Martinez Acebo



Giovanna Lecca, David Woodward



Equipo Mar Adentro

Celebración



Yamal y Raes

Oh Zsa Zsa celebra sus nuevas tiendas en Lima

Viernes, 23 de febrero
TOP, Boulevard de Asia, Lima

La diseñadora Daniela Sanguineti celebró la inauguración de sus dos nuevas tiendas Oh Zsa Zsa en Conquistadores y Jockey Plaza, junto a amigos, influencers y artistas.



Daniela Sanguineti



Exclusivo

Quintessentially: venta privada

Jueves, 8 de febrero
Rooftop del Hotel B, Lima



Rafael Rossello



Gala

IWC celebra su 150º aniversario

Miércoles, 17 de enero
Salón de la Haute Horlogerie
-SIHH-, Ginebra

IWC Schaffhausen celebró su cumpleaños 150 acompañado de sus embajadores y amigos, en una gala muy especial donde además presentó su nueva colección Jubilee.



Adriana Lima, Christoph Grainger-Herr, Karolina Kurkova, Franziska Gsell

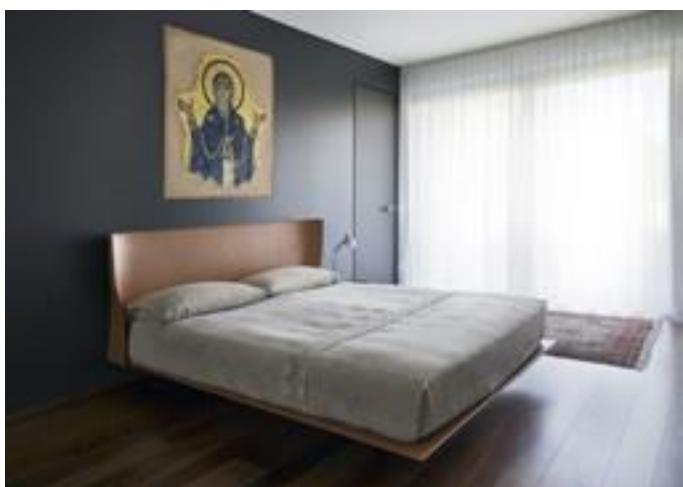


Cate Blanchett

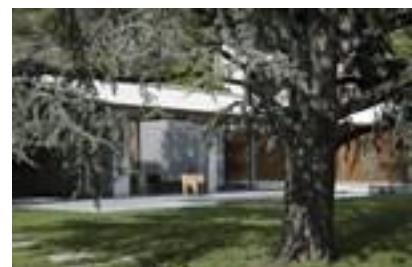
Habita

Una residencia extraordinaria

Duilio Damilano es el genio detrás de una de las residencias más exclusivas y atractivas construidas en Sondrio, Italia, y en esta edición especial de Börbon se la presentamos, para que pueda servirle como inspiración para su nuevo proyecto



Duilio Damilano, y su estudio, Damilano studio Architects (Italia), es considerado como uno de los más extraordinarios visionarios de la arquitectura moderna italiana, y la gran distinción de sus creaciones lo han llevado a ser portada en gran cantidad de publicaciones, así como obtener diversos reconocimientos y recibir la confianza de importantes personajes para dar vida a sus proyectos, tanto residenciales privados como comerciales. Hoy por hoy, quisimos presentarle uno de sus más recientes y exquisitos proyectos, la residencia privada Villa GEEF, la cual se extiende en la maravillosa región de Sondrio, al Suroeste de Italia, en una zona rodeada de montañas y de típicos viñedos Valtelinos. El terreno elegido para la construcción, perteneció previamente a una compañía de electricidad, y era utilizado como área de estacionamiento para los trabajadores; sin embargo, cuando cambió de dueños, se descubrió el verdadero potencial de la ubicación, y se decidió la construcción tomando como punto de partida la extraordinaria vista de 360° y el aprovechamiento del área. Villa GEEF es una residencia de una sola planta, pensada así para ofrecer a sus habitantes la mayor amplitud y libertad posible, además de contacto directo con el fantástico entorno natural. En total, posee 750 m² de área construida dentro de un terreno de 4150 m², y destaca en sus ambientes la apertura a la luz natural y a la búsqueda por mantener un correcto equilibrio con la naturaleza circundante y, sobre todo, con los viñedos, los cuales se pueden observar desde casi cualquier dirección de la casa. Para finalizar, es importante destacar que la distribución ha sido pensada para otorgar privacidad tanto a los propietarios como a los huéspedes, colocándolos en alas extremas, que se entrelazan por un área común.



Decora

Cocina colorida

Smeg y Dolce & Gabbana presentan una fantasía de color, un juego de objetos necesarios en cualquier cocina, pero dotados de un estilo colorido y atractivo, que tornarán aquel espacio especial de su hogar en algo excepcional

Ciertamente poca presentación requieren, pues ambas marcas son muy conocidas, tanto en el mundo de la decoración como en el ámbito de la moda y el diseño. Smeg & Dolce & Gabbana se han unido para crear una genial colección de objetos de cocina, todos ellos de uso tradicional, pero decorados con fantásticos y atractivos motivos del folclore siciliano, y en donde destacan los limones, higos y cerezas.

Desde cafeteras, tostadoras y extractores de jugo y de naranjas, hasta licuadoras y batidoras; todo ha sido espléndidamente decorado para darle a la cocina de su hogar un estilo particularmente festivo. Puede encontrarlos a través de la web de Smeg:

www.smeg.se





Mitchell Gold
+Bob Williams

F I L A M E N T O
1995

Av. Salaverry 3395, San Isidro - Tel: 264 2879 - www.filamento.pe



GABRIELLE CHANEL

LE NOUVEAU PARFUM

